



Gouvernement du Québec
Ministère des Transports
Service de l'Environnement

LA FLORE VASCULAIRE DE POSTE-DE-LA-BALEINE

CANQ
TR
GE
CA
427

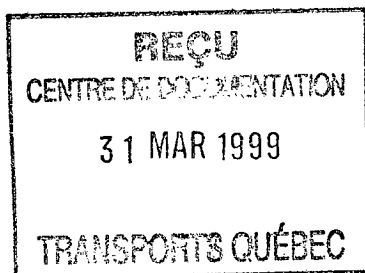
*Étude préparée pour le Service de l'environnement
du ministère des Transports du Québec*

Décembre 1988

533072

MINISTÈRE DES TRANSPORTS
DIRECTION DE L'OBSERVATOIRE EN TRANSPORT
SERVICE DE L'INNOVATION ET DE LA DOCUMENTATION
700, Boul. René-Lévesque Est, 21e étage
Québec (Québec) G1R 5H1

LA FLORE VASCULAIRE DE POSTE-DE-LA-BALEINE



Étude préparée pour le Service de l'environnement
du ministère des Transports du Québec

Décembre 1988

CANQ
TR
GE
CA
427

Équipe de travail

Blondeau, Marcel	biologiste, auteur de l'étude
Beaumont, Jean-Pierre	biologiste, chargé de dossier et superviseur de l'étude
Panet, Jean-Pierre	ingénieur, chargé de projet
Khandjian, Hrant	graphiste
Girard, Claude	chef de la Division du contrôle de la pollution et de la recherche.

Cette étude a été supervisée par le personnel du Service de l'environnement, sous la responsabilité de M. Daniel Waltz, écologiste.

REMERCIEMENTS

L'auteur désire remercier les administrateurs du gouvernement québécois qui lui ont facilité le travail sur le terrain. Il exprime également sa reconnaissance aux spécialistes qui ont vérifié l'identification de plusieurs spécimens: MM. J. Cayouette (*Cornus*, *Poa*, *Puccinellia*), G.W. Argus (*Salix*), S.J. Darbyshire (*Festuca*), C. Roy (mousses et lichens). Il adresse un merci tout particulier à M. Jean-Pierre Beaumont qui l'a accompagné sur le terrain et a formulé des commentaires sur le texte.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	4
1.0 CADRE GÉNÉRAL	5
1.1 Situation géographique et démographique	5
1.2 Climat	5
1.3 Relief et géologie	6
1.4 Zones et sous-zones écoclimatiques	6
2.0 MÉTHODES D'INVENTAIRE ET D'ANALYSE FLORISTIQUE	7
2.1 État des connaissances	7
2.2 Campagnes d'inventaire (terrain)	8
2.3 Herborisation	8
2.4 Établissement de la liste des espèces	9
2.5 Analyse floristique	9
3.0 VÉGÉTATION	10
3.1 Influence édaphique	
3.1.1 Gradient altitudinal	10
3.1.2 Épaisseur du sol et végétation	11
3.1.3 Drainage des sols	11
3.2 Influence climatique	12
3.2.1 Le vent et l'action de l'homme	12
3.2.2 L'enneigement	12
3.2.3 L'humidité	14
3.3 Pédologie et végétation du secteur inventorié	14
3.3.1 Sols formés de matériaux sableux	14
3.3.2 Sols formés sur assise granitique	15
4.0 LISTE ANNOTÉE DES TAXONS VASCULAIRES	17
5.0 ANALYSE DE LA FLORE DE POSTE-DE-LA-BALEINE	49
5.1 Richesse floristique	49
5.2 Ajouts à la liste de Forest & Legault (1977)	50
5.3 Répartition des espèces par famille	51
5.4 Domaine phytogéographique	53
5.5 Affinités écoclimatiques de la flore vasculaire	54
5.5.1 Sous-zone forestière de la toundra forestière	54
5.5.2 Comparaisons avec la flore des Manitousuk	54
5.5.2.1 Sous-zone arbustive de la toundra forestière	54

5.5.2.1 Différences entre les deux flores	55
5.6 Plantes d'intérêt	56
5.6.1 Plantes rares	56
5.6.2 Plantes utiles ou toxiques	57
CONCLUSION	59
BIBLIOGRAPHIE	60
ANNEXES	
Annexe 1. Liste numérique des récoltes en fonction des notes de récolte.	
Annexe 2. Liste alphabétique des récoltes en relation avec les numéros de placette.	
Annexe 3. Vignette apposée sur les cartons d'herbier.	
Annexe 4. Liste des noms français et anglais des principales espèces citées dans le rapport, par numéro de séquence de la liste annotée.	
Annexe 5. Index alphabétique des noms français, anglais et latins.	
LISTE DES TABLEAUX	
Tableau 1. Nombre d'espèces par famille regroupées selon les divisions taxonomiques, pour Poste-de-la-Baleine (Nouveau-Québec).	
Tableau 2. Liste des familles comprenant, au total, plus de la moitié des espèces vasculaires de Poste-de-la-Baleine (Nouveau-Québec).	
Tableau 3. Spectre phytogéographique de la flore vasculaire de Poste-de-la-Baleine (Nouveau-Québec) d'après Forest & Legault (1977) avec mise à jour par Deshayes & Cayouette (1988).	

INTRODUCTION

Le Nord du Québec est une région en plein développement où il y a place pour la formulation d'orientations. Toutefois, avant de se lancer dans la réalisation d'un projet, il est capital d'en mesurer les effets sur l'environnement. Or, parmi les composantes écologiques à considérer, il y a la flore et la végétation. C'est pourquoi le ministère des Transports, dans son étude d'impact de l'aéroport nordique de Kuujjuarapik, a voulu tenir compte de cette dimension et à cet effet nous a confié le mandat de dresser la liste des plantes présentes dans la région et de noter celles qui sont rares ou d'intérêt afin de suggérer, s'il y a lieu, des mesures d'atténuation.

Dans le présent rapport, nous situerons d'abord Poste-de-la-Baleine (Kuujjuarapik) dans son cadre général et exposerons les méthodes d'inventaire et d'analyse floristique que nous avons utilisées. Après avoir caractérisé la végétation de la région et mis en relief les facteurs qui la déterminent, nous présenterons la liste annotée des espèces vasculaires qui s'y trouvent. Enfin, nous ferons une brève analyse de la flore, précisant l'impact du projet sur celle-ci.

1.0 CADRE GÉNÉRAL

1.1 Situation géographique et démographique

L'agglomération Kuujjuarapik – Poste-de-la-Baleine est sise à l'embouchure de la Grande rivière de la Baleine, sur sa rive droite, à 55°17' de latitude Nord et à 77°45' de longitude Ouest. Cette agglomération comprend deux unités administratives distinctes, la première correspondant au village inuit, la seconde, au village cri; cette dernière peut être aussi appelée Whapmagoostoo ou Great Whale. Ces villages nordiques sont situés à environ 48 km au sud de l'archipel des Manitounuk dans la baie d'Hudson et à 1300 km de Québec. Ils reposent sur une terrasse sablonneuse de grande étendue à topographie plane. La population totale de Kuujjuarapik – Poste-de-la-Baleine était, en 1979, de 1138 habitants dont 158 allochtones. En 1982, la population autochtone s'élevait à 603 Inuit et 397 Cris. La piste d'atterrissage actuelle est située dans le village inuit alors que l'ancienne chevauchait les deux municipalités crie et inuit (Côté & Dufour, 1984). Dans le présent rapport, nous utiliserons le plus souvent le toponyme Poste-de-la-Baleine pour des raisons de facilité. Les références bibliographiques utilisent d'ailleurs le plus souvent cette appellation.

1.2 Climat

Les données climatiques qui suivent ont été compilées pour la période de 1951 à 1980. La température moyenne annuelle est de -4,3°C (Canada, 1982). Les précipitations annuelles sont de 636,9 mm dont 38% sous forme de neige (Canada, 1982a). La durée de la période sans gel est de 77 jours, le dernier gel printanier ayant lieu le 25 juin et le premier gel automnal le 11 septembre (Canada, 1982c).

L'influence thermique tamponnante de la baie d'Hudson est à l'origine de la température moyenne en août (10,4°C) qui est à peine inférieure à celle de juillet (10,5°C) (Canada, 1982). La vitesse moyenne annuelle des vents est de 16 km/h (Canada, 1982b). La région se caractérise par une alternance de périodes de grands vents et d'accalmie; ceux provenant de la baie d'Hudson sont toutefois plus fréquents et plus violents que ceux en provenance du continent (Filion & Payette, 1976; Payette, 1973).

Selon Côté & Dufour (1984), les conditions climatiques compliquent souvent la circulation aérienne. L'aéroport nordique de Kuujjuarapik connaît l'une des situations les plus difficiles au Nouveau-Québec. En été, cela se traduit principalement par la présence de brouillard et la visibilité réduite durant la moitié du temps et surtout le jour (Plamondon-Bouchard, 1975). En hiver, c'est la poudrière qui devient l'élément perturbateur de la navigation aérienne, la circulation du vent étant peu freinée par les obstacles naturels.

1.3 Relief et géologie.

La région de Poste-de-la-Baleine fait partie d'une grande et basse plate-forme précambrienne s'inclinant légèrement vers la baie d'Hudson. Une faible superficie de l'aire myriamétrique, dans la partie nord-ouest, est couverte par des cuestas de dolomie protérozoïque, mais dans son ensemble, la région est surtout dominée par une formation de granite gris. Celle-ci est le plus souvent dénudée, sauf dans quelques dépressions et vallées. La déglaciation a eu lieu il y a environ 8000 ans AA (Lee, 1968; Hilaire-Marcel, 1976); la transgression marine, connue sous le nom de mer de Tyrrell a déterminé la distribution générale des dépôts de surface. Toute la région (aire myriamétrique) fut soumise sans exception à la submersion marine qui se situait bien au-delà des 250 m correspondant à l'altitude maximale dans la région.

D'habitude, le Bouclier canadien granito-gneissique est pauvre en vastes espaces sableux. Poste-de-la-Baleine fait exception. Ses sédiments sableux supportent les plus importantes formations de dunes de la côte orientale de la baie d'Hudson (Kranck, 1951; Payette, 1973). Les dépôts glaciaires y ont été remaniés par la mer d'où les accumulations sableuses spectaculaires du delta de la Grande rivière de la Baleine. (Portmann, 1974).

1.4 Zones et sous-zones écoclimatiques

Entre la toundra arctique et la forêt coniférienne, dans la péninsule du Québec-Labrador, se trouve une vaste bande d'environ 400 km de large où des parcelles toundriques alternent avec des groupements forestiers. Cette étendue composite a reçu le nom de toundra forestière; il s'agit en quelque sorte d'une "émulsion" de deux zones (Rousseau, 1952).

Payette (1975) subdivise la toundra forestière en deux sous-zones phytogéographiques: la sous-zone forestière dans sa partie sud, et la sous-zone arbus-tive (*krummholz*) dans sa partie nord. Il distingue aussi un domaine écoclimatique maritime en bordure de la mer d'Hudson et un domaine continental à l'intérieur des terres. Le premier correspond à l'aire de distribution de l'Épinette blanche sur une largeur variant de 5 à 8 km et le second est dominé par l'Épinette noire. (Filion & Payette, 1976).

Bien que la région de Poste-de-la-Baleine fasse partie de la sous-zone forestière et du domaine maritime, le secteur triangulaire très limité que nous avons exploré ne comprend pas de grandes formations forestières d'épinettes comme c'est le cas sur le côté gauche de la Grande rivière de la Baleine.

2.0 MÉTHODES D'INVENTAIRE ET D'ANALYSE FLORISTIQUE

2.1 État des connaissances

Au cours des vingt dernières années, une foule de nouvelles publications ont porté sur la région de Poste-de-la-Baleine. A la bibliographie de Forest (1976), on pourrait ajouter au moins une cinquantaine de celles-ci. Mentionnons-en quelques-unes regroupées sous les vedettes suivantes:

- taxonomie de groupes vasculaires difficiles:

Bayer & Stebbins, 1982 (*Antennaria*); Chinnappa & Morton, 1976 (complexe *Stellaria longipes*); Dore & McNeill, 1980 (*Gramineae*); Greene, 1980 (*Calamagrostis*); Lepage, 1976 (*Betula*); Mulligan, 1970, 1971 (*Draba*); Wolf & McNeill, 1986 (*Polygonum*).

- floristique et phytogéographie régionales:

Blondeau & Cayouette, 1987 (Nouveau-Québec); Bouchard *et al.*, 1983 (plantes rares du Québec); Deshayé & Cayouette, 1988 (îles Manitounuk); Payette & Lepage, 1977 (Golfe de Richmond); Porsild & Cody, 1980 (Territoires du Nord-Ouest); Rousseau, 1974 (Québec-Labrador); Scoggan, 1978-1979 (Canada). Pour la bibliographie complète de Lepage au sujet de la flore du Nouveau-Québec, on peut se référer à Cayouette & Blondeau (1982).

- structures et zones de végétation:

Filion & Payette, 1982 (végétation chionophile); Morisset *et al.*, 1983, Payette & Gauthier, 1972 (Structures phytogéographiques); Payette, 1974 (formes de croissance des épinettes); Payette, 1975, 1976, 1983 (limites écologiques du Nouveau-Québec); Huhtinen & Niemelä, 1985 et Niemelä, 1985 (flore mycologique); Delwaide & Filion, 1987, 1988 (influence des coupes sur la régénération des épinettes).

- géomorphologie:

Cailleux *et al.*, 1968 (carré roc); Cailleux, 1972, Rochette & Cailleux, 1971 (dépôts nivéo-éoliens); Demangeot, 1974 (glissements de terrain); Hilaire-Marcel, 1976 (côte est de la baie d'Hudson); Portmann, 1971, 1974; Filion, 1984 (Poste-de-la-Baleine).

- climatologie:

Filion & Payette, 1976 et Payette et Lagarec, 1972; Payette *et al.*, 1973 (enneigement); Plamondon-Bouchard, 1975 (les nuages); Wilson, 1975 (radiation solaire); Belisle & Maillette, 1988 (incidence des vents sur la végétation); Payette *et al.*, 1988 (effets du réchauffement sur l'écosystème).

Ces ajouts bibliographiques demeurent incomplets; ils ne tiennent pas compte d'autres travaux comme les Mémoires de l'Herbier Louis-Marie de l'Université Laval (collection Provancheria), les thèses de maîtrise et de doctorat (non publiées), les travaux du Centre d'études nordiques (Université Laval), des monographies diverses portant sur des espèces particulières (voir certains commentaires dans notre liste annotée des taxons). Même si les sujets de recherches sur Poste-de-la-Baleine ne sont pas tous directement reliés à la biologie végétale, certains éléments édaphiques et écologiques dont ils traitent contribuent à une meilleure connaissance de la flore et de la végétation de Poste-de-la-Baleine. De plus, une dizaine d'espèces ont été ajoutées à la liste de Forest & Legault (1977). Il convenait donc que l'on fasse la mise à jour des données floristiques et de la littérature récentes concernant la région afin de formuler des interprétations écologiques les plus cohérentes possible.

2.2 Campagnes d'inventaire (terrain)

Nous avons réalisé des inventaires floristiques sur le terrain du 12 au 16 juillet 1988, les quatre premiers jours avec M. Jean-Pierre Beaumont, professionnel au Service de l'environnement. Ensemble, nous avons effectué des relevés (placettes) à différents endroits, près de la piste actuelle d'aviation et dans les lieux susceptibles de servir à son prolongement. Nous avons mené nos explorations dans un rayon ne dépassant pas 2 km à partir des maisons de logement du ministère des Transports (55° 17'N.-77° 45'O.). Au total, le territoire exploré correspond à peu près à la surface d'un triangle isocèle mesurant trois km de côté. Grâce à la collaboration du ministère des Transports, nous avons pu utiliser à l'occasion, un camion pour nous déplacer. Les principaux types d'habitats de la région furent inventoriés: terrasses sablonneuses littorales, bétulaies, pessières, affleurements rocheux, marais, ancienne carrière, etc..

L'aire explorée était inférieure à 250 m d'altitude. Environ les deux tiers de nos inventaires étaient au niveau d'un relief inférieur à 50 m, l'autre tiers étant réalisé surtout entre 50 et 150 m d'altitude et rarement entre 150 et 250 m.

2.3 Herborisation

Nous avons récolté 280 spécimens de plantes vasculaires (Annexe 1); ceux-ci, une fois montés, représentent 345 cartons d'herbiers. La plupart des spécimens sont conservés dans l'herbier de l'auteur. Des doubles ont été déposés à l'herbier Louis-Marie de l'Université Laval ou ont été cédés à des spécialistes en reconnaissance de leur travail de vérification (Ministère de l'Agriculture à Ottawa). Sur le terrain, nous avons fait l'observation visuelle de quelques espèces sans toutefois les récolter. La synthèse des relevés (placettes) a été réservée à M. J.-P. Beau-

mont. Nous donnons dans l'Annexe 2 une liste de 65 spécimens récoltés à l'occasion d'inventaires ponctuels et en relation avec un numéro de placette. A l'Annexe 3, nous reproduisons la vignette qui a été apposée sur les cartons d'herbier de nos spécimens.

Les mousses et les lichens récoltés en cours d'inventaire dans 41 placettes seront déterminés par M. Claude Roy, de l'Herbier Louis-Marie (Université Laval) où ils seront déposés.

2.4 Établissement de la liste des espèces

À partir de nos propres récoltes et en consultant la littérature, en particulier le travail de Forest (1976), en tenant compte des études récentes en taxonomie, nous avons dressé une liste critique des espèces de Poste-de-la-Baleine que l'on peut retrouver dans l'aire myriamétrique (100 km²) définie par Cailleux (1968) et couverte par Forest (1976). Cette superficie est beaucoup plus étendue que le secteur que nous avons parcouru (environ 6 km²); ce dernier correspondant seulement à 6% de l'aire totale.

Nous adoptons la nomenclature et la taxonomie qui tiennent compte des recherches les plus récentes. Celles de Porsild & Cody (1980) et de Scoggan (1978-1979) sont les plus fréquemment utilisées. Nous précisons, le cas échéant, les références qui nous y font déroger et donnons à l'occasion certains synonymes.

2.5 Analyse floristique

Notre méthode d'analyse repose essentiellement sur l'inventaire des récoltes: les nôtres, celles vérifiées en herbiers et celles citées dans la littérature. La liste annotée des espèces est le résultat de cette compilation. Cette liste se veut critique puisque nous y discutons de l'opportunité d'exclure de celles-ci certaines espèces, soit à cause de doutes sur l'authenticité de la récolte, soit à cause des approches taxonomiques utilisées. À partir de la liste établie, nous pourrions donc établir diverses comparaisons, déterminer les plantes rares, utiles ou même toxiques, etc..

Les affinités bioclimatiques et géographiques de la flore de Poste-de-la-Baleine sont, en gros, déjà connues (Morisset *et al.*, 1983). Cela nous permet de qualifier globalement la flore de la région et de la comparer avec celles des Manitounuk (Deshaye & Cayouette, 1988) en essayant de faire ressortir ce qui les différencient.

3.0 VÉGÉTATION

Forest (1976) a dressé une carte de la végétation de Poste-de-la-Baleine. Le secteur que nous avons exploré y est considéré essentiellement comme dominé, à l'ouest, par des groupements de consolidation sur sable (*Honckenya peploides* et *Leymus mollis*) et à l'est par des groupements pionniers sur affleurement rocheux (*Ledum decumbens*, *Trichophorum caespitosum* etc.). Cet auteur, a décrit en détail les associations végétales propres à chaque habitat, et a présenté une synthèse phytosociologique de la végétation de la région. Nos observations sur le terrain confirment l'exactitude des données présentées par cet auteur.

Pour caractériser la végétation, d'autres approches sont également possibles: les structures de végétation en relation avec la géographie et l'écologie (Payette & Gauthier, 1972), la relation neige-végétation (Payette *et al.*, 1973), ou la relation végétation-pédologie (Payette, 1973). Savile (1963) avait déjà noté que, s'il est évident que certains facteurs (climatiques, édaphiques ou humains) exercent, un à un, une influence précise sur la végétation, il est non moins vrai que leur interaction se fait aussi sentir sur le paysage végétal. Dans cette optique, nous n'entendons pas isoler l'influence de tel ou tel facteur particulier, persuadé que les éléments en cause sont interdépendants dans l'écosystème.

3.1 Influence édaphique

La diversité des structures de végétation s'explique par l'influence simultanée d'un gradient successional altitudinal, d'un gradient de profondeur des dépôts meubles et d'un gradient de drainage des sols (Payette & Gauthier, 1972).

3.1.1 Gradient altitudinal

Le gradient altitudinal est lié au relèvement post-glaciaire et se manifeste par une désalinisation progressive des stations littorales. Du littoral vers l'arrière pays, nous passons graduellement des herbaçales aux basses arbustaies arbustives. La zone étroite parallèle et inférieure au cordon littoral est pratiquement stérile, de même que le bout de la pointe sablonneuse du côté droit de l'embouchure de la Grande rivière à la Baleine. Quand s'élève un peu le relief du cordon littoral, le couvert végétal des substrats sableux se caractérise par la présence de formations herbacées le plus souvent halophiles. Les espèces représentées, par ordre d'importance pour leur surface de recouvrement sont: *Leymus mollis*, *Lathyrus japonicus*, *Potentilla tridentata*, *Carex bigelowii*. En s'éloignant de 200 m du rivage vers la piste de l'aéroport, la liste des espèces présentes, par ordre

d'importance de leur recouvrement sont: *Leymus mollis*, *Lathyrus japonicus*, *Empetrum nigrum*, *Potentilla tridentata*, *Festuca rubra*, *Honckenya peploides*.

Sur les affleurements granitiques, les arbustes, les herbacées et les formations muscinales dominant; quelques épinettes rabougries (Épinette blanche et Épinette noire) apparaissent sporadiquement avec le mélèze (Payette, 1973). La partie la plus à l'est de notre triangle comprend un mélange de ces formations.

3.1.2 Épaisseur du sol et végétation

L'ensemble structural de la région de Poste-de-la-Baleine se caractérise par la présence d'arbustales et de basses arborales dans les stations où le sol est relativement profond et assez humide. Au fur et à mesure que le sol s'amincit et que le contenu en eau diminue, ces structures végétales sont remplacées par diverses muscinales.

3.1.3 Drainage des sols

Le gradient de profondeur des dépôts meubles est associé au gradient de drainage des sols. Au nord et à l'est de notre triangle, on rencontre des groupements ligneux mésiques où dominant les muscinales arbustives hautes et arborées basses (Payette & Gauthier, 1972): *Salix planifolia*, *Alnus viridis*, *Picea glauca* (à l'occasion *Picea mariana*), *Pleurozium schreberi* (Forest, 1976).

Les mares de rochers où des dépôts organiques sont en épaisseur suffisantes, comprennent des groupements tourbeux où dominant *Eriophorum angustifolium*, *Carex rariflora*.

Dans les terres basses mal drainées, ou autour des lacs, on peut rencontrer des cariçaies à *Carex aquatilis*, *Carex chordorrhiza*, *Carex rostrata*, *Carex saxatilis*. En bordure des marais, on rencontre de vastes et denses colonies d'*Eriophorum scheuchzeri*, et parfois, dans les endroits un peu humide, de vastes populations de *Calamagrostis canadensis*. *Salix arctophila* est également fréquent dans les milieux tourbeux très humides.

3.2 Influence climatique

L'étude comparative des zones de végétation souligne l'influence prépondérante du climat. Formes et rythmes biologiques sont reliés intimement aux rythmes et intensités climatiques. (Payette & Gauthier, 1972). Notons ici quelques-unes de ces influences.

3.2.1 Le vent et l'action de l'homme

Sur la terrasse sablonneuse, la haute herbaçaie herbacée basse est modifiée en basse herbaçaie continue. Cette dernière formation est présente par suite d'une érosion éolienne favorisée par l'action de l'homme sur le milieu (Payette & Gauthier, 1972). La construction des chemins, le nivellement des terrains ondulés, la création de dépotoirs ainsi que le piétinement intense du sol ont causé la disparition du tapis végétal et de l'horizon organique de surface. Leur disparition favorise l'érosion éolienne. (Payette, 1973)

L'influence éolienne agit aussi intensément sur les cordons littoraux de la Grande rivière de la Baleine. Les buttes éoliennes d'érosion ou de sédimentation apparaissent presque en champ continu, notamment sur le pourtour des pistes d'avion de Poste-de-la-Baleine. L'érosion et la sédimentation continues de sable créent des cycles d'évolution de la végétation et des sols. La végétation agit comme un facteur géomorphologique déterminant car la colonisation par les plantes pionnières (*Leymus mollis*, *Carex bigelowii*, etc.) favorise la formation de nouveaux microreliefs. Ces derniers agissent simultanément avec les plantes comme obstacle au vent et favorisent de nouvelles conditions de sédimentation. (Payette, 1973)

3.2.2 L'enneigement

Le littoral est très exposé aux vents dominants du nord-ouest. Le cordon à *Leymus mollis* constitue une source importante de matériel des dépôts nivéo-éoliens localisés à quelques dizaines de mètres vers l'intérieur (Payette & Lagarec, 1972).

La zone du littoral maritime et celles des aires de déflation sont fortement exposées aux vents dominants du nord-ouest. On note dans ces deux zones un léger saupoudrage de sable engendrant des dépôts nivéo-éoliens. Un couvert supérieur à 20 cm est nécessaire pour amorcer le phénomène de protection. (Payette & Lagarec, 1972).

Les krummholz peuvent agir efficacement sur la distribution locale du couvert de neige. Comblée dès les premières précipitations, la partie la plus dense du feuillage constitue un véritable piège à neige; la partie au-delà de la surface de neige est soumise à la dessiccation et à l'abrasion par le vent (Filion & Payette, 1976). L'Épinette blanche, l'Épinette noire et le Bouleau glanduleux sont des espèces sensibles à l'action érosive des vents d'hiver, particulièrement quand ils sont dans un milieu exposé où la couche nivale est relativement mince. Par ailleurs, dans les formations arbustives où le couvert nival est épais, des espèces boréales herbacées trouvent refuge, comme, par exemple, *Mitella nuda*, *Gaultheria hispidula*, *Trientalis borealis*, *Cornus canadensis*, etc..

Les structures végétales basses exercent peu de contrôle sur les conditions d'enneigement. Au niveau de l'épaisseur de neige au sol, les formations basses lichéniques et herbacées retiennent peu de neige, étant constamment balayées par le vent. (Filion & Payette, 1976). Ceci expliquerait pourquoi la flore littorale est si monotone: la couverture nivale étant faible, peu d'espèces peuvent résister au froid ou éventuellement à l'abrasion éolienne. Celles qui résistent deviennent vite envahissantes (*Leymus mollis*, *Lathyrus japonicus*, *Potentilla tridentata*, etc.); les espèces chionophiles sont totalement absentes du littoral.

Les forêts très enneigées et les combes à neige sont sensibles aux variations climatiques annuelles, captant le surplus de neige en période particulièrement neigeuse ou venteuse. L'enneigement excessif et le déneigement tardif expliquent la présence dans ces milieux de nombreuses espèces chionophiles dont près de la moitié sont des taxons d'affinité arctique:

<i>Anemone richardsonii</i>	<i>Ranunculus allenii</i>
<i>Arabis alpina</i>	<i>Ranunculus pygmaeus</i>
<i>Carex atrofusca</i>	<i>Salix herbacea</i>
<i>Carex lachenalii</i>	<i>Saxifraga rivularis</i>
<i>Epilobium lactiflorum</i>	<i>Sibbaldia procumbens</i>
<i>Gentianella amarella</i>	<i>Taraxacum phymatocarpum</i>
<i>Oxyria digyna</i>	<i>Veronica wormskjoldii</i>
<i>Parnassia kotzebuei</i>	<i>Woodsia glabella</i>
<i>Phyllodoce caerulea</i>	

42% des plantes que l'on retrouve dans les combes à neige sont d'affinité arctique alors que pour l'ensemble de la flore de Poste-de-la-Baleine, ce pourcentage atteint seulement 30,5%. (Filion & Payette, 1982).

De plus, des peuplements presque purs d'Épinette blanche sont signalés le long de la côte est de la mer d'Hudson. Ils coïncident avec une zone de haute fréquence de brouillard, laquelle condition est maintenue à proximité de la mer. A mesure que l'on se dirige vers l'intérieur, l'Épinette blanche cède la place à l'Épinette noire (Payette, 1975).

3.2.3 L'humidité

L'excès d'humidité atmosphérique pourrait exercer une certaine influence au niveau de la croissance des plantules d'Épinette noire, de même que le vent marin (dessiccation, abrasion) pourrait causer plus de dommage chez cette espèce (Payette, 1975).

3.3 — Pédologie et végétation du secteur inventorié

3.3.1 Sols formés de matériaux sableux

Au sud-ouest et au nord-est de la piste d'aviation, le sol est fait de matériaux originels sableux. Il est excessivement drainé. Là se trouvent des dunes paraboliques. *Leymus mollis* est abondant. Ces matériaux appartiennent à la série **Durand** (Payette, 1973). Des bosquets d'Épinette blanche croissent ici et là et l'ensablement est important.

Le secteur de l'ancienne piste (perpendiculaire au littoral) repose sur des sols de la Série **du Poste** (Payette, 1973). L'altitude varie de 10 à 20 m et les matériaux sableux sont de bien à moyennement drainés. Dans ce secteur, on rencontre des muscinaies avec quelques plants prostrés d'Épinette blanche, des colonies d'*Empetrum nigrum*, de *Carex bigelowii* et de *Potentilla tridentata*. C'est le début du stade pré-forestier vers la pessière ouverte à Épinette blanche et à *Cladina alpestris*. Une mince accumulation annuelle de sable d'origine nivéo-éolienne favorise la dominance d'*Empetrum nigrum* dans les formations muscinales. L'érosion totale du profil de sol est fréquente dans les zones de déflation colonisées par *Rhacomitrium*, des *Polytrichum* et des *Stereocaulon*. L'accumulation de sable peut atteindre facilement un mètre d'épaisseur. Au stade pionnier, on trouve *Leymus mollis* et *Tanacetum huronense*; ces espèces sont suivies d'un couvert plus dense de

Carex bigelowii Dans les zones de déflation, les sables grossiers et les gravillons sont plus stables et permettent l'invasion de plantes arhizes. *Leymus mollis* peut se maintenir dans les dépôts de sable fin et moyen, grâce à ses rhizomes traçants.

Dans sa partie parallèle au littoral, la piste d'atterrissage, surtout dans sa section sud, chevauche les séries **du Poste** et **Manitounuk**. Plus au nord, elle traverse une bande de la série **Cordon** et à l'extrême nord aboutit au non sol, tout près de la mer (Payette 1973).

La végétation de la série **Manitounuk**, dans sa phase de sable grossier, est caractérisée par la présence de rares Épinettes blanches et par les lichens (*Cladonia*). Les fentes polygonales sont communes dans le tapis de lichens. La série (**Cordon**) est dominée d'une part par la zone à *Honckenya peploides*, et d'autre part, par la zone à *Leymus mollis*, de loin la plus importante en superficie. (Payette, 1973).

On trouve quelques îlots des séries **Annel** et **Alec**, au sud-est de la piste et au nord du triangle. Les sols de la série **Annel** supportent des arbustives de *Salix*, *Alnus* et *Betula* où les herbacées (*Carex*, *Calamagrostis* et *Poa* etc.) sont importantes.

Au nord de la station du Centre d'études nordiques, se trouve un îlot de la série **Alec**. Cette série est dominée par *Alnus crispa*, *Betula glandulosa*, *Salix planifolia*.

Dans les milieux mal drainés, on trouve des organosols, particulièrement au sud de notre triangle.

3.3.2 Sols formés sur assise granitique

Surtout dans les secteurs est et nord de notre triangle, on rencontre des lithosols. La végétation dominante est constituée de lichens crustacés.

Les régosols lithiques se retrouvent au sud-est de notre triangle. La végétation varie selon l'humidité du sol. On retrouve, en fonction de l'humidité des sols, les espèces suivantes:

- sur les régosols méso-xériques: *Cladina* sp. *Diapensia lapponica*, *Empetrum nigrum*, *Vaccinium vitis-idaea*, *Ledum decumbens*, *Betula glandulosa*, *Carex bigelowii*, etc..

- sur les régosols mésiques: *Ledum groenlandicum*, *Solidago macrophylla*, *Lycopodium annotinum*, *Linnaea borealis*, *Betula glandulosa*, *Empetrum nigrum*, *Vaccinium vitis-idaea*, *Coptis groenlandica*, *Ledum decumbens*, *Carex bigelowii*, *Picea mariana*, *Picea glauca*.
- sur les régosols humides: *Trichophorum caespitosum*, *Salix arctophila*, *Salix vestita*, *Pedicularis flammea*, *Eriophorum vaginatum*, *Vaccinium caespitosum*, etc.. Des formations arborescentes apparaissent au cours du processus d'évolution des herbaçaies.

Le secteur restreint ayant fait l'objet de notre inventaire est fréquemment soumis à l'abrasion éolienne. Le relief n'opposant pas d'obstacle à la neige, la couche nivale est relativement mince et les espèces ont peu de protection contre le gel. Aussi la végétation des terrasses sablonneuses littorale est constituée d'une quantité limitée d'espèces particulièrement résistantes mais que l'on retrouve en grande abondance (*Leymus mollis*, *Lathyrus japonicus*, *Empetrum nigrum*, etc.) Et bien que le milieu littoral soit sec et bien drainé, des espèces halophytes ou psammophytes y survivent grâce à la brume et aux embruns, d'où la relative abondance des basses herbaçaies sur le plateau sablonneux jouxtant le littoral.

La partie orientale de notre triangle est le plus souvent constituée d'affleurement rocheux où la végétation est relativement pauvre à cause du drainage excessif et du peu de sol meuble. Toutefois, à la faveur d'un relief accidenté ou d'un mauvais drainage, des plaques tourbeuses permettent au couvert végétal de s'installer. En certains endroits les arbustes sont nombreux et denses. Quelques rares bétulaies à Épinette blanche (surtout) ou pessières à Bouleau glanduleux servent de refuge à la flore forestière boréale. Enfin, des terres basses, ici et là, favorisent des habitats humides où abondent des populations imposantes de Cypéracées et de Poacées.

Nos propres observations sur le terrains sont contenues principalement dans les relevés (placettes) que nous avons effectuées avec M. J.-P. Beaumont. Leur interprétation qu'en tirera ce dernier pourra nous révéler certains aspects de la végétation non explicitement formulés dans ce bref chapitre.

4.0 LISTE ANNOTÉE DES TAXONS VASCULAIRES

Remarques

1. L'ordre alphabétique des familles est celui de Scoggan (1978-1979).
 2. Les lettres **NR** servent à désigner un taxon qui n'a pas été récolté par M. Blondeau. **OV** correspond à une observation visuelle sur le terrain.
 3. Le numéro complet de chacune de nos récoltes commence toujours par PDLB-88. Ainsi par exemple, **25** correspond à **PDLB-88025**.
 4. Le signe • qui précède un taxon indique qu'il s'agit d'un ajout à la liste établie par Forest (1976).
 5. Les herbiers sont désignés par leur acronyme respectif selon Holmgren *et al.* (1981).
 6. Seules les espèces qui sont précédées d'un numéro seront compilées pour fin d'analyse de la flore.
 7. Les noms des collectionneurs apparaissent en italique.
 8. Les traductions française et anglaise des des noms latins des principales espèces citées dans le rapport (ailleurs que dans le présent chapitre) apparaissent à l'Annexe 4.
-

EQUISETACEAE

1. *Equisetum arvense* L.: 224
2. *Equisetum fluviatile* L. – NR.
3. *Equisetum palustre* L. – NR.
4. *Equisetum sylvaticum* L.: 113
5. *Equisetum variegatum* Schleich. – NR.

LYCOPODIACEAE

6. *Lycopodium alpinum* L. – NR.
7. *Lycopodium annotinum* L. *sensu lato*: 11, 80, 177, 180, 184, 327
8. *Lycopodium clavatum* L. – NR.
9. *Lycopodium complanatum* L.: 200, 235
10. *Lycopodium obscurum* L. – NR.
11. *Lycopodium sabinaefolium* Willd. – NR.
La récolte no 37 de Baldwin, *sub L. sabinaefolium* dans Forest (1976) est citée *sub L. sitchense* Rupr. in Baldwin (1948)
12. *Lycopodium selago* L.: 331

SELANIGNELLACEAE

13. *Selaginella selaginoides* (L.) Link – NR.

ISOETACEAE

14. *Isoetes echinospora* Dur. [*I. muricata* Dur. var. *braunii* (Dur.) Reed]: 3
L'identification de notre récolte est une tentative; elle est toutefois très probable, compte tenu de l'aire de répartition des espèces d'*Isoetes* dans le nord-est de l'Amérique. (Kott & Britton, 1983; Porsild & Cody, 1980) et de la liste de Forest & Legault (1977).

OPHIOGLOSSACEAE

15. *Botrychium lanceolatum* (Gmel.) Ångstr. – NR. –
Plante considérée comme rare au Québec selon Bouchard *et al.* (1983).
Forest (1976) se réfère, entre autres, à deux récoltes citées par Dutilly et Lepage (1951).
16. *Botrychium lunaria* (L.) Sw. – NR.
17. *Botrychium matricariaefolium* A. Br. – NR.
Forest (1976) se réfère à une récolte de Dutilly & Lepage (12918), laquelle est citée par Dutilly et Lepage (1951) pour Grande-Rivière de la Baleine.
18. *Botrychium multifidum* (Gmel.) Rupr. – NR.

POLYPODIACEAE

19. *Cystopteris fragilis* (L.) Bernh. *sensu lato* – NR.
20. • *Cystopteris montana* (Lam.) Bernh. – NR –
Plante considérée comme rare au Québec selon Bouchard *et al.* (1983).
Non cité par Forest (1976), ce taxon a été récolté à Poste-de-la-Baleine par Louise Filion, le 3 juillet 1974 (QFA).
21. *Dryopteris expansa* (C. Presl) Fraser-Jenkins & Jermy [*Dryopteris assimilis* S. Walker, *D. spinulosa* (Müll.) Watt var. *americana* (Fisch.) Fern. *pro parte*]. – NR.
22. *Dryopteris fragrans* (L.) Schott *sensu lato* – NR.
23. *Gymnocarpium dryopteris* (L.) Newman [*Dryopteris disjuncta* (Ledeb.) Morton]. – NR.
24. *Thelypteris phegopteris* (L.) Slosson [*Dryopteris phaegopteris* (L.) C. Chr., *Phegopteris connectilis* (Michaux) Watt] – NR.
25. *Woodsia glabella* R. Br. – NR.
26. *Woodsia ilvensis* (L.) R. Br. – NR.

PINACEAE

27. *Juniperus communis* L. subsp. *alpina* (Neilr.) Celak.: 9
28. *Larix laricina* (Du Roi) Koch – OV.
"Cette espèce possède une certaine affinité maritime, mais moindre que l'épinette blanche. Elle apparaît, en effet, sur la côte hudsonienne dans diverses situations écologiques. Elle est, cependant peu abondante. Au point de vue tolérance aux conditions de brouillard, le mélèze se situe peut-être entre les deux espèces d'épinettes. Il conserve le port arborescent dans les stations moyennement exposées de Poste-de-la-Baleine et se présente rarement sous forme prostrée ou de krummholz" (Payette, 1975).
29. *Picea glauca* (Moench) Voss – OV.
"Cette espèce se retrouve principalement sur le littoral de la baie d'Hudson. Sa présence à l'intérieur est sporadique. L'épinette blanche se comporte comme une espèce maritime *sensu lato*. Elle est, sans contredit, l'espèce dominante le long de la côte hudsonienne, où elle se présente en formations forestières presque pures. Sans posséder une spécificité édaphique particulière, l'épinette blanche forme une bande forestière plus ou moins continue, dont la largeur varie entre 5 et 8 km, depuis Poste-de-la-Baleine jusqu'au golfe de Richmond. Une telle distribution des forêts d'épinette blanche coïncide avec la présence d'une importante ceinture de brouillard dont la

haute fréquence et l'intensité sont maintenues par la baie d'Hudson. Il ne semble pas que la nature particulière des sols de la côte permette d'expliquer une distribution aussi générale. Cette espèce domine dans les différentes régions de la côte, peu importe la nature et la distribution des types de sols. L'épinette blanche détermine à elle seule la limite latitudinale des forêts en milieu maritime." (Payette, 1975).

Sur la distribution de cette espèce à Poste-de-la-Baleine, voir Audet (1976).

30. *Picea mariana* (Mill.) BSP.: 308

"Bien qu'apparaissant sur le littoral hudsonien, cette espèce domine en dehors de la ceinture maritime occupée par l'épinette blanche. L'épinette noire se présente en krummholz même dans la région de Poste-de-la-Baleine, où se retrouvent d'importantes formations forestières d'épinettes blanches, soulignant ainsi l'influence d'un facteur écologique autre que les basses températures. L'excès d'humidité atmosphérique pourrait exercer une certaine influence sur la croissance des plantules d'épinette noire; le vent marin (dessiccation, abrasion) pourrait causer plus de dommage chez cette espèce. Comparativement à l'épinette blanche, l'épinette noire marque la limite des forêts en milieu continental" (Payette, 1975).

31. • *Pinus banksiana* Lam. [*Pinus divaricata* (Ait.) Dumont]

Rousseau (1974) note que ce conifère a été observé par Low dans la région; il ajoute qu'aucun botaniste contemporain n'a revu cette colonie. Des découvertes récentes viennent toutefois attester de la présence de cette espèce aux environs de Poste-de-la-Baleine: entre autres, une récolte d'*A. Vachon & G. Allard* 8 milles à l'est de PDLB, en 1974 (AV 74-25)QFAI

"Cette espèce ne semble pas s'étendre au-delà des marges méridionales de la toundra forestière, car la limite septentrionale de son aire de distribution se localise à Poste-de-la-Baleine, à environ 12 km de la côte" (Payette, 1975).

SPARGANIACEAE

32. *Sparganium angustifolium* Michx [Selon Brayshaw (1985), *S. angustifolium* comprend aussi *S. chlorocarpum* Rydberg = *S. angustifolium* var. *chlorocarpum* (Rydberg) T.C. Brayshaw]. – NR.

33. *Sparganium hyperboreum* Laest. ex Beurl.: 206, 245

ZOSTERACEAE

34. *Potamogeton alpinus* Balbis [*P. tenuifolius* Raf.] – NR.

35. *Potamogeton filiformis* Persoon – NR.

36. *Potamogeton richardsonii* (Bennett) Rydberg [*P. perfoliatus* L.] – NR.

Cette espèce aquatique est à sa limite nord à l'est de la baie d'Hudson (Haynes, 1985). Plusieurs spécimens sont à QFA pour justifier cet énoncé: *Brisson & Forest* (22277, 20857), *Dutilly & Lepage* (1207).

37. *Potamogeton subsibiricus* Hagstr. [*P. porsildiorum* Fern.] – NR.
 Devrait être considéré comme une plante rare selon Blondeau & Cayouette (1987).
 Blondeau & Cayouette (1987) mentionnent la présence de cette espèce à Poste-de-la-Baleine en se fondant sur la référence de Forest (1976): une récolte de *Abbe & Abbe* (3924). Scoggan confirme la présence de cette plante dans notre région.

JUNCAGINACEAE

38. *Triglochin maritimum* L.: 203
 Certaines parties de la plante sont toxiques selon Szczawinski & Turner (1980).
39. *Triglochin palustre* L.: 320

POACEAE

40. *Agropyron repens* (L.) Beauv. – NR.
41. *Agropyron trachycaulum* (Link) Malte [*Elymus trachycaulus* (Link) Gould ex Shinnars]. – NR.
42. *Agrostis mertensii* Trin. subsp. *borealis* (Hartm.) Tsvet.: 52, 144, 156, 164, 318
43. *Agrostis scabra* Willd. [*A. hiemalis* (Walt.) BSP. incl. var. *geminata* (Trin.) Hitchc. et var. *tenuis* (Tuck.) Gl. f. *tuckermanii* (Fern.) Scoggan]. Taxonomie de Dore & McNeill (1980) – NR.
44. *Alopecurus aequalis* Sobol. – NR.
45. *Bromus ciliatus* L. – NR.
46. *Bromus inermis* Leyss. – NR.
47. *Calamagrostis canadensis* (Michx.) Beauv. – Nos récoltes correspondent à la subsp. *langsдорffii* (Link) Hult.: 148, 149, 189; nous n'avons pas récolté la var. *canadensis*.
 Pour l'utilité économique de cette plante, voir Polunin (1940).
48. *Calamagrostis lapponica* (Wahl.) Hartm. – NR.
 L'un des deux spécimens cités par Forest (1976) est de Baldwin *et al* et il est cité par Baldwin

(1948). Cette récolte no 103 provient d'assez loin du poste de la Compagnie de la Baie d'Hudson (55°15'N. — 77°43'W.).

49. *Calamagrostis stricta* (Timm) Koeler [incl. subsp. *stricta* (*C. neglecta* (Ehrh.) P. Gaertner, B. Meyer & Schreb.) et subsp. *inexpansa* (Gray) C.W. Greene]. — Nos récoltes appartiennent à cette dernière sous-espèce: 115, 115A]. — Taxonomie selon Greene (1980).
50. *Catabrosa aquatica* (L.) Beauv. — OV (1985).
51. *Cinna latifolia* (Trev.) Griseb. — NR.
52. *Danthonia intermedia* Vasey — NR. —
Plante considérée comme rare au Québec selon Bouchard *et al.* (1983).
Sa rareté vient peut-être du manque d'herborisation dans les habitats difficilement accessibles aux botanistes, comme les fens où l'on trouve le plus souvent cette espèce (Cayouette & Darbyshire, 1987).
53. *Deschampsia caespitosa* (L.) Beauv. *sensu lato* 223, 243, 315
54. *Deschampsia flexuosa* (L.) Trin.: 123
55. *Dupontia fisheri* R. Br. subsp. *psillosantha* (Rupr.) Hult. — NR.
56. *Festuca brachyphylla* Schult. & Schult.: 33(double à DAO), 112, 303 (double à DAO)
57. *Festuca rubra* L. *sensu lato* : 53 (double à DAO), 81(double à DAO), 259, 263(DAO), 265(double à DAO) — Identifications vérifiées à DAO par S. J. Darbyshire.
Chez nos récoltes, les lemmas sont plutôt glabres. Dans le cas de *F. richardsonii* Hooker, taxon que l'on trouverait aussi à Poste-de-la-Baleine, les fleurs sont remplacées par de petites pousses feuillées, ces dernières, passablement pubescentes. Certains auteurs considèrent *F. richardsonii* comme équivalant à une sous-espèce de *F. rubra* [subsp. *richardsonii* (Hook.) Hult.]. Selon Martin Dubé (comm. pers.) on retrouve dans le sud du Québec des individus de *F. rubra* avec des lemmas pubescents. Le problème reste complexe pour l'ensemble du Nouveau-Québec.
58. *Glyceria borealis* (Nash) Batchelder — NR.
59. *Hierochloa alpina* (Willd.) R. & S. subsp. *orthantha* (Sørensen) Weimarck: 48, 268
60. *Hierochloa odorata* (L.) Beauv.: 44

61. *Leymus mollis* (Trin.) Pilger subsp. *mollis* [*Elymus arenarius* L. subsp. *mollis* (Trin.) Hult.]: 65, 75
Pour l'utilité économique de cette plante, voir Porsild & Cody (1980).
62. *Oryzopsis canadensis* (Poir.) Torr. – NR.
63. *Phleum alpinum* L. [*Phleum commutatum* Gaudin]: 20
64. *Poa alpina* L.: 146, 147
65. *Poa arctica* R.Br.: 26, 61, 84, 150, 175, 179, 181
Selon J.A. Nannfeldt (J. Cayouette, comm. pers.), le *Poa arctica* (subsp. *arctica* et subsp. *caespitans*) se distingue du *Poa pratensis* par son paléa dont la surface est pubescente (poils ou spinules); alors que le paléa de *Poa pratensis* est plutôt glabre. Toutefois, des aspérités se retrouvent aussi sur le paléa du *Poa glauca*. Il faut donc considérer les autres critères pour décider. L'un de ces critères secondaires, peut être par exemple chez *P. glauca* (Porsild & Cody, 1980), que la tige (surtout au sommet) est habituellement scabreuse alors que la tige près de l'inflorescence est plutôt lisse chez *P. arctica* et chez *P. pratensis*.
66. *Poa eminens* C. Presl: 258
67. *Poa glauca* M. Vahl: 7, 34, 36 (double de cette récolte à DAO)
68. *Poa interior* Rydb. – NR.
Plante considérée comme rare au Québec selon Bouchard *et al.* (1983).
Nous aurions préféré que Bouchard *et al.* (1983) placent ce taxon (*P. interior*) dans la liste des plantes pour lesquelles des recherches sont encore nécessaires, car ce complexe est encore imparfaitement connu dans l'est de l'Amérique du Nord (Deshaye & Cayouette, 1988).
Poa nemoralis L. — que citent plutôt Forest & Legault (1977) — atteindrait le sud de la baie d'Hudson selon Hultén (1968). Lepage (*in litt.*) ne croit pas que l'on trouve *P. nemoralis* à Poste-de-la-Baleine; selon lui, il s'agirait peut-être de *Poa interior*, dont la répartition est plus nordique — en Ontario, du moins — que *P. nemoralis* (Dore & McNeill, 1980).
69. *Poa labradorica* Steud. – NR.
Forest & Legault (1977) considèrent cette espèce comme synonyme de *P. eminens*. Il s'agit toutefois de deux espèces bien distinctes (Lepage, *in litt.*, J. Cayouette, comm. pers.).
Poa nemoralis L.
Voir note sous *Poa interior*.
70. *Poa pratensis* L. sensu lato [incl. *P. alpigena* (Fr.) Lindm.]: 51, 59, 82, 85 (double donné à DAO), 86.
71. *Puccinellia langeana* (Berl.) Th. Sør.: 254, 257
72. *Puccinellia lucida* Fern. & Weath. – NR.

73. • *Puccinellia phryganodes* (Trin.) Scribn. & Merr.: 255
Nous n'avons vu à l'herbier Louis-Marie aucun spécimen de cette espèce ni n'avons trouvé, dans la littérature, une mention de ce taxon pour Poste-de-la-Baleine.
74. *Schizachne purpurascens* (Torrey) Swallen – NR.
75. *Torreyochloa pallida* (Torrey) Church var. *fernaldii* (A.S. Hitchc.) Dore ex T. Koyama & Kawano [*Glyceria fernaldii* (A.S. Hitchc.) St. John] – NR.
76. *Trisetum spicatum* (L.) Richt.: 319
77. *Vahlodea atropurpurea* (L.) Richt. [*Deschampsia atropurpurea* (Wahl.) Scheele]: 19

CYPERACEAE

78. • *Carex adelostoma* Krecz. – NR.
Plante considérée comme rare au Québec selon Bouchard *et al.* (1983).
Espèce non mentionnée par Legault (1976). Il s'agit d'une révision du spécimen de Legault, Brisson et Forest, préalablement déterminé *C. stylasa* var. *nigritella* (Drej.) Fern. (20716) QFA!
79. *Carex aenea* Fern. – NR.
80. *Carex aquatilis* Wahl.: 70, 216
81. *Carex atrata* L. var. *atrata* [*C. atratiformis* Britton] – NR.
82. • *Carex atrofusca* Schk.
Filion & Payette (1982) ont signalé cette espèce pour les combes à neige au nord-est de Poste-de-la-Baleine (Filion & Payette, 1976). Le spécimen témoin est à QFA (Louise Filion 11 juillet 1974).
83. *Carex aurea* Nutt. – NR.
84. *Carex bicolor* Bell. ex All.: 250
85. *Carex bigelowii* Torr.: 18
La récolte de *C. acuticarpa* par Forest & Legault (1977) correspondrait (Lepage *in litt.*) à *C. bigelowii* X *C. stylasa*.
86. *Carex brunnescens* (Pers.) Poir.: 173
87. *Carex canescens* (Pers.) Poir.: 134

88. *Carex capillaris* L.: 162
89. *Carex capitata* L. [incl. *C. arctogena*]: 47, 49, 62
90. *Carex chordorrhiza* Ehrh. in L. f.: 221
91. *Carex deflexa* Hornem.
92. *Carex dioica* L. subsp. *gynocrates* (Wormsk.) Hult. [*C. gynocrates* Wormsk.]: 166, 332
93. *Carex disperma* Dewey: 126
94. *Carex echinata* Murray [incl. *C. angustior* Mack. = *C. muricata* L. var. *angustata* Carey] – NR.
95. *Carex exilis* Dewey – NR.
96. *Carex glacialis* Mack. – NR.
97. • *Carex glareosa* Wahl. var. *amphigena* Fern.: 242.
 Espèce apparemment non encore récoltée jusqu'ici à Poste-de-la-Baleine (Forest, 1976). Forest & Legault (1977) considèrent – à tort – *C. lachenalii* (*C. bipartita*) comme synonyme de *C. heleonastes* et de *C. marina* [ce dernier, probablement *sensu* Mackenzie (1940), correspondant plutôt à *C. glareosa*]. Ces trois espèces sont cependant distinctes et possèdent d'ailleurs des habitats assez différents. *C. glareosa* pousse sur les rivages salins; *C. heleonastes* croît dans les marais; *C. lachenalii* dans les combes à neige. *C. marina* [*C. amblyorhyncha* Krecz.] se trouve dans les tourbières près de la mer. Pour Poste-de-la-Baleine, nous ne connaissons pas de récoltes de *C. heleonastes* (Blondeau & Cayouette, 1987). *Carex marina* [*C. amblyorhyncha* Krecz.], présent aux Manitounuk (Deshaye et Cayouette, 1988), n'aurait pas été récolté à Poste-de-la-Baleine.
98. *Carex interior* L. – NR.
99. *Carex lachenalii* Schkuhr – NR. Récolté par Louise Fillion le 27 juillet 1974, s.n. (QFA).
100. *Carex lenticularis* Michx.: 6, 35
101. *Carex leptalea* Wahl.: 329
102. *Carex limosa* L. – NR.
103. *Carex mackenziei* Krecz. – NR.
104. *Carex maritima* Gunn.: 253

105. *Carex media* R.Br. – NR.
Les récoltes citées par Forest (1976) sont celles de *Baldwin et al.* (287, 292). Il est possible que ces spécimens aient servi de référence pour la carte de Porsild & Cody (1980) qui mentionne cette cypéracée pour Poste-de-la-Baleine.
106. *Carex microglochin* Wahl.: 160, 229, 251
107. *Carex nardina* Fr. – NR.

Carex nigra (L.) Reichard – [*sub C. acuta* L. in Forest (1976)].
L'un des spécimens (de *Dutilly & Lepage*) cités par Forest (1976) *sub C. acuta* a été révisé puisqu'on ne le retrouve pas à QFA sous ce nom. Il en est sans doute de même pour les deux autres spécimens cités, car *C. nigra* est absent dans tout le secteur nord-ouest du Québec (Standley, 1987).
108. *Carex norvegica* Retz.: 39, 83, 239
109. *Carex paleacea* Wahl. – NR.
110. *Carex pauciflora* Lightf. – NR.
111. *Carex paupercula* Michx [*C. magellanica* Lam.var. *irrigua* (Wahl.) Hult.]: 124
112. *Carex praticola* Rydb. – NR.
113. *Carex rariflora* (Wahl.) Sw.: 43
114. *Carex rostrata* Stokes: 125
115. *Carex rupestris* All. – NR.
116. *Carex saxatilis* L. *sensu lato* 4, 29, 165, 228
117. *Carex scirpoidea* Michx: 158
118. *Carex stylosa* Meyer – NR.
119. *Carex tenuiflora* Wahl.: 136, 169, 170
120. *Carex trisperma* Dew. – NR.
121. *Carex vaginata* Tausch: 172, 330

122. *Carex viridula* Michx – NR.
123. *Eleocharis acicularis* (L.) R. & S. – NR.
124. *Eleocharis kamtschatica* (C.A. Meyer) Kom.: récolté en 1985 par l'auteur (récolte n° PB-85004)
125. *Eleocharis smallii* Britt. – NR.
126. *Eriophorum angustifolium* Honck. subsp. *subarcticum* (Vassiljev) Hult.: 137a, 196
127. *Eriophorum brachyantherum* Trautv. & Meyer – NR.
128. *Eriophorum russeolum* Fries *ex* Hartman – NR.
129. *Eriophorum scheuchzeri* Hoppe: 306, 339
130. *Eriophorum vaginatum* L. subsp. *spissum* (Fern.) Hult.: 58, 137
131. *Kobresia simpliciuscula* (Wahl.) Mack. – NR.
132. *Trichophorum alpinum* (L.) Pers. [*Scirpus hudsonianus*(Michx) Fern.]: 333
133. *Trichophorum caespitosum* (L.) Hartm. [*Scirpus caespitosus* L. incl. var. *callosus* Big.] – OV.

JUNCACEAE

134. *Juncus alpinoarticulatus* Chaix subsp. *americanus*(Farw.) Hämet-Ahti: 109, 230, 304
 Sous ce taxon nous incluons *J. alpinus* Vill. et ses variétés, selon le traitement de Hämet-Ahti (1986). Certains individus de petite taille – nous en avons récolté plusieurs – ont déjà été appelés f. *pygmaeus* Lindq. ou parfois f. *nanus* Newman & Ahlfrengen.
135. *Juncus arcticus* Willd.: 17
136. *Juncus balticus* Willd. – NR.
137. *Juncus brevicaudatus* (Engelm.) Fern. – NR.
138. *Juncus castaneus* Sm.: 222, 305

139. *Juncus filiformis* L.: 111, 301
 140. *Juncus stygius* L. subsp. *americanus* (Buch.) Hult. – NR.
 141. *Juncus subtilis* E. Meyer – NR.
 142. *Juncus trifidus* L. – NR.
 143. *Juncus triglumis* L. subsp. *albescens* (Lange) Hult.: 220, 241

***Luzula campestris* (L.) DC.**

Taxon cité par Forest (1976) est une plante européenne, connue en Amérique du Nord seulement à Terre-Neuve; les spécimens ainsi identifiés correspondent la plupart du temps à *L. multiflora* (Scoggin, 1978-1979).

144. *Luzula confusa* Lindeberg – NR.
 145. *Luzula groenlandica* Böcher: 267
 Certains auteurs incluent ce taxon dans le complexe *L. multiflora*. Sans les graines mûres, il ne nous apparaît pas facile d'identifier les spécimens. Selon Porsild & Cody (1980), les graines mesurent 1,1–1,4 mm de longueur dans le cas de *L. multiflora* et 0,8–1,1 mm dans le cas de *L. groenlandica*.
 146. *Luzula multiflora* (Retz.) Lej. [incl. subsp. *frigida* (Buch.) Krecz. var. *contracta* Sam.]: 24, 188, 231
 147. *Luzula parviflora* (Ehrh.) Desv.: 28
 148. *Luzula spicata* (L.) DC.: 27, 42

***Luzula sudetica* (Willd.) DC.**

Les récoltes 21112 et 20849 de *Brisson & Forest* (QFA!) déterminées d'abord *L. sudetica* (Willd.) DC. var. *frigida* (Buch.) Fern. furent révisées à *L. groenlandica* par E. Lepage.

149. *Luzula wahlenbergii* Rupr. – NR.

LILIACEAE

150. *Smilacina trifolia* (L.) Desf. – NR.
 151. *Streptopus amplexifolius* (L.) DC.: 317
 152. *Tofieldia pusilla* (Michx.) Pers.: 168

ORCHIDACEAE

153. *Corallorhiza trifida* Chât.: 322
154. *Leucorchis albida* (L.) E. Meyer subsp. *straminea* (Fern.) A. Löve.
[*Habenaria straminea* Fern.] – NR.
Plante considérée comme rare au Québec selon Bouchard *et al.* (1983).
155. *Listera auriculata* Wieg.: 323.
Listera auriculata n'est pas synonyme de *L. borealis* Morong comme l'indiquent Forest & Legault (1977). Les spécimens d'herbiers de ces deux espèces ont souvent fait l'objet de révision. Chez *L. auriculata*, les bractées sont généralement aussi longues que les pédicelles, alors que pour *L. borealis*, celles-ci sont courtes, leur longueur représentant environ le quart de celle des pédicelles.
156. *Listera cordata* (L.) R.Br.: 23
157. *Platanthera dilatata* (Pursh) Lindl. [*Habenaria dilatata* (Pursh) Hook.]: 335
158. *Platanthera hyperborea* (L.) Lindl. [*Habenaria hyperborea* (L.) R. Br.] – NR.
159. *Platanthera obtusata* (Pursh) Lindl. [*Habenaria obtusata* (Pursh) Richards.]: 74, 185, 195
160. *Spiranthes romanzoffiana* Cham. – NR.

SALICACEAE

161. *Populus balsamifera* L. – NR.
162. *Populus tremuloides* Michx – NR.
"Cette espèce atteint sa limite septentrionale à Poste-de-la-Baleine où trois stations distinctes ont été localisées. Cette espèce atteint la même limite écologique que le pin gris sur la côte de la baie d'Hudson, soit les marges méridionales de la toundra forestière" (Payette, 1975).

Salix arctica Pall.
Espèce mentionnée pour Poste-de-la-Baleine par Forest & Legault (1977); nous n'avons vu aucun spécimen de cette espèce à QFA. Sa présence est douteuse à Poste-de-la-Baleine, encore qu'elle a été récoltée aux îles Manitounuk (Deshaye & Cayouette, 1988).
163. *Salix arctophila* Cock. ex Heller: 182, 199, 212
164. *Salix argyrocarpa* Anderss.: 25

165. • *Salix bebbiana* Sarg. – NR.

Récoltes d'Argus 11323 et 11325, le 23 juillet 1983; celles-ci sont rapportées dans Blondeau & Cayouette (1987).

***Salix brachycarpa* Nutt.:**

A l'herbier Louis-Marie, on ne compte aucun spécimen de *S. brachycarpa* pour Poste-de-la-Baleine. La seule récolte mentionnée par Forest (1976), le no 20187 de Legault, Brisson et Forest (QFA) provient, en réalité, de l'île Bill of Portland et il a été révisé à *S. glauca* subsp. *callicarpaea*. Toutefois, il se pourrait bien que le saule en question soit présent dans cette région si l'on se fie aux cartes de répartition dressées par Porsild & Cody (1980) et par Argus (1965). Nos récoltes qui pouvaient être soupçonnées d'appartenir à cette espèce ont été révisées par Argus à *S. glauca*.

166. *Salix glauca* L. subsp. *callicarpaea* (Trautv.) Böcher: 67, 152, 153, 183, 192, 193, 194.
167. *Salix herbacea* L. – NR.
168. *Salix lanata* L. subsp. *calcicola* (Fern. & Wieg.) Hult. – NR.
169. *Salix myricoides* Muhl. [*Salix glaucophylloides* Fern. in Forest & Legault (1977)] – NR.
Le seul spécimen provenant de Poste-de-la-Baleine qui est conservé à QFA est le n° 12717 de Dutilly & Lepage. Il a été déterminé par Ball et est cité *sub S. glaucophylloides* Fern. par Dutilly & Lepage (1951) qui le disent probablement à sa limite nord.
170. *Salix myrtillifolia* Anderss. [incl. var. *brachypoda* Fern. = *S. ballii* Dorn) et var. *myrtillifolia*: 310 (double donné à DAO)
171. *Salix pedicellaris* Pursh: 217, 227, 314, 314 A
172. *Salix pellita* Anderss. – NR.
173. *Salix planifolia* Pursh: 76
174. *Salix reticulata* L.: 110
175. *Salix uva-ursi* Pursh: 63, 72, 157
Bélisle & Maillette (1988) ont étudié la stratégie de résistance au vent chez cette espèce au Nouveau-Québec.
176. *Salix vestita* Pursh – NR.

MYRICACEAE

177. *Myrica gale* L.: 215

BETULACEAE

178. *Alnus incana* (L.) Moench subsp. *rugosa* (DuRoi) Clausen – NR. Taxonomie (*Alnus*) selon Furlow (1979).
179. *Alnus viridis* (Villars) Lam. & DC. subsp. *crispa* (Alton) Turrill: 151
180. *Betula glandulosa* Michx: 12, 138, 139, 143
181. *Betula michauxii* Spach [*B. nana sensu* Michx (Lepage, 1976)] – NR.
Le complexe *B. glandulosa-pumila-michauxii* est encore difficile à cerner étant donné les différentes opinions des taxonomistes. Rousseau (1974) confirme la présence de *B. michauxii* dans les environs de Poste-de-la-Baleine.
- Betula papyrifera* Marsh.
Mentionné par Forest (1976). Rousseau (1974) mentionne cette espèce pour Poste-de-la-Baleine à partir d'un emprunt à la littérature, mais il ne cite pas de spécimen comme preuve à l'appui.
182. • *Betula pumila* L. var. *glandulifera* Regel. – NR. –
Sa présence est possible à Poste-de-la-Baleine si l'on se fie aux annotations de Gildo Lavoie: Payette & Gauthier 69-281; Gardner 391140. Pour les deux spécimens, l'annotation indique: probablement.
183. *Betula saxophila* Lepage – NR. [*sub Betula minor* (Tuckerm.) Fern. in Forest & Legault (1977)]. – Taxonomie selon Lepage, 1976

SANTALACEAE

184. *Geocaulon lividum* (Richards.) Fern. [*Comandra livida* Richards.]: 186

Comandra umbellata (L.) Nutt. [*Comandra richardsiana* Fern.]

À l'Herbier Louis-Marie, un spécimen de *Louise Filion* (18 juin 1974) déterminé par elle *G. lividum* a été révisé à *C. richardsiana* par R. Cayouette & J. Smith en 1977. Récemment, G. Lavoie avalisait cette révision. Toutefois C. Roy et M. Boivin ont de nouveau révisé ce spécimen à *G. lividum*. Rousseau (1973) confirme l'absence totale de *C. umbellata* à la baie James et à la baie d'Hudson.

POLYGONACEAE

185. *Koenigia islandica* L. – NR.
186. *Oxyria digyna* (L.) Hill – NR.
Pour l'usage culinaire de cette plante, voir Szczawinski & Turner (1980) et Porsild (1953).
- Polygonum aviculare* L.
Il s'agit probablement de l'espèce suivante.
187. *Polygonum caurianum* Robins. subsp. *hudsonianum* S.J. Wolf & McNeill.
Bien que Hultén (1968) ne reconnaissait pas l'espèce (*P. caurianum sensu lato*), Wolf & McNeill (1986) croient que la carte qu'il en donne reflète assez bien la répartition connue de ce taxon pour l'est de la baie d'Hudson. Il est possible que les récoltes citées par Forest (1976) sub *P. aviculare* doivent être révisées à *P. caurianum* Robins. subsp. *hudsonianum*. Seule la vérification des spécimens cités permettrait de savoir si notre hypothèse était fondée. Il faudra attendre le retour à l'herbier Louis-Marie des spécimens de *Polygonum* qui ont été prêtés à des spécialistes pour des études taxonomiques.
188. *Polygonum fowleri* Robins. – NR.
Cité par Forest (1976); il pourrait s'agir ici de *P. caurianum*.
189. *Polygonum viviparum* L.: 167
Pour l'usage culinaire de cette plante, voir Szczawinski & Turner (1980) et Porsild (1953).
190. *Rumex occidentalis* S.Wats. [*R. fenestratus* Greene]: NR.
191. *Rumex subarcticus* Lepage – 1
Lepage (*in litt*) n'accepte pas la synonymie de cette espèce proposée par Forest & Legault (1977) avec *R. pallidus*, *R. sibiricus* et *R. triangulivalvis*.

PORTULACACEAE

192. *Montia fontana* L. [*M. lamprosperma* Cham.] – OV.

CARYOPHYLLACEAE

193. *Arenaria humifusa* Wahl.: 120
194. *Cerastium alpinum* L. subsp. *lanatum* (Lam.) Asch. & Graebn.: 50

195. *Cerastium arvense* L. – NR.
196. *Honckenya peploides* (L.) Ehrh. subsp. *peploides* var. *diffusa* (Hornem.) Mattf. – OV.
Pour l'usage culinaire de cette plante, voir Szczawinski & Turner (1980) et Porsild (1953).
197. *Lychnis alpina* L. var. *americana* Fern. – NR.
198. *Minuartia biflora* (L.) Schinzl. & Thell. [*Arenaria sajanensis* Willd.] – NR.
199. *Minuartia groenlandica* (Retz.) Ostenf.: 55, 163
200. *Minuartia rubella* (Wahl.) Hiern. – NR.
201. *Minuartia stricta* (Sw.) Hiern. [*Arenaria uliginosa* Schleich.] – NR. –
Plante considérée comme rare au Québec selon Bouchard *et al.* (1983).
202. *Sagina intermedia* Fenzl [*S. nivalis* (Lindbl.) Fries] – NR.
Plante considérée comme rare au Québec selon Bouchard *et al.* (1983).
203. *Sagina nodosa* (L.) Fenzl subsp. *borealis* Crow – NR.
204. *Sagina procumbens* L. var. *compacta* Lange – NR.
205. *Sagina saginoides* (L.) Karst. [*S. linnaei* Presl] – NR.
Plante considérée comme rare au Québec selon Bouchard *et al.* (1983).
206. *Silene acaulis* L. *sensu lato*: 244
207. *Silene uralensis* (Rupr.) Bocquet subsp. *uralensis* [*Melandrium apetalum* (L.) subsp. *arcticum* (Fr.) Hult.] – NR.
208. *Stellaria borealis* Bigelow subsp. *borealis* [*S. calycantha* (Ledeb.) Bong.]: 131, 341.
Selon Morton & Rebeler (1988), *Stellaria calycantha* (Ledeb.) Bong. et *S. borealis* Bigelow font partie d'un même complexe, la première espèce est ouest-américaine et asiatique alors que *S. borealis* comprend deux sous-espèces [subsp. *borealis* et subsp. *sitchana* (Steudel) Piper]; la subsp. *borealis* est circumboréale alors que la subsp. *sitchana* est ouest-américaine.
209. *Stellaria crassifolia* Ehrh. – NR.

Stellaria crassipes Hult.
Espèce citée par Forest (1976) qu'il convient de regrouper avec *Stellaria longipes* Goldie par

Chinnappa & Morton (1976).

***Stellaria edwardsii* R. Br.**

Espèce citée par Forest (1976) qu'il convient de regrouper avec *Stellaria longipes* Goldie par Chinnappa & Morton (1976).

210. ***Stellaria humifusa* Rottb.: 262**

***Stellaria laeta* Richards.**

Espèce citée par Forest (1976) qu'il convient de regrouper avec *Stellaria longipes* Goldie par Chinnappa & Morton (1976).

211. ***Stellaria longipes* Goldie *sensu lato*: 41 [incl. *Stellaria edwardsii*, *S. laeta*, *S. crassipes*, *S. monantha*, *S. subvestita*; à ce sujet, cf. Chinnappa & Morton (1976)].**

***Stellaria monantha* Hultén**

Espèce citée par Forest (1976) qu'il convient de regrouper avec *Stellaria longipes* Goldie par Chinnappa & Morton (1976).

***Stellaria subvestita* Greene**

Espèce citée par Forest (1976) qu'il convient de regrouper avec *Stellaria longipes* Goldie par Chinnappa & Morton (1976).

RANUNCULACEAE

0

212. ***Actaea rubra* (Ait.) Willd. – NR.**
213. ***Anemone multifida* Poir. – NR.**
214. ***Anemone parviflora* Michx: 311**
215. ***Anemone richardsonii* Hooker – NR.**
216. ***Caltha palustris* L. – NR.**
217. ***Coptis groenlandica* (Oeder) Fern. – OV.**
218. ***Ranunculus acris* L. – NR.**
219. ***Ranunculus allenii* Robins. – NR.**
Plante considérée comme rare au Québec selon Bouchard *et al.* (1983).
220. ***Ranunculus cymbalaria* Pursh – NR.**

- 221. *Ranunculus gmelinii* DC. var. *purshii* (Richards.) Hult. – NR.
Plante considérée comme rare au Québec selon Bouchard *et al* (1983).
- 222. *Ranunculus hyperboreus* Rottb. – NR.
- 223. *Ranunculus lapponicus* L. – NR.
- 224. *Ranunculus macounii* Britt. – NR.
- 225. *Ranunculus pedatifidus* J.E.Smith subsp. *affinis* (R.Br.) Hult.: 45
- 226. *Ranunculus pygmaeus* Wahl. – NR.
- 227. *Ranunculus reptans* L. var. *filiformis* (Michx) DC.: 2
- 228. *Ranunculus trichophyllus* Chaix – NR.

FUMARIACEAE

- 229. *Corydalis sempervirens* (L.) Pers. – NR.

BRASSICACEAE

- 230. *Arabis alpina* L. – NR.
Pour l'usage culinaire de cette plante, voir Szczawinski & Turner (1980).
- 231. *Arabis arenicola* (Richards.) Gelert: 198
- 232. *Barbarea orthoceras* Ledeb. – NR.
- 233. *Barbarea vulgaris* (L.) Médic. – NR.
- 234. *Capsella bursa-pastoris* (L.) Médic. – NR.
- 235. *Cardamine bellidifolia* L. – NR.
- 236. *Cardamine pratensis* L. subsp. *angustifolia* (Hook.) OE. Schulz – NR.
- 237. *Cochlearia officinalis* L. subsp. *arctica* (Schlecht.) – NR.

Pour l'usage culinaire de cette plante, voir Szczawinski & Turner (1980) et Porsild (1953).

238. *Draba cana* Rydb. – NR.

Cette espèce est considérée par Bouchard *et al* (1983) comme rare au Québec.

Selon Mulligan (1971), cette espèce correspond à *D. lanceolata sensu* Fernald, not Royle. L'espèce citée par Forest et Legault (1977) est *D. lanceolata* Royle; Rousseau (1974) l'a cartographiée sous ce dernier nom et Scoggan (1978-1979) considère *D. cana* Rydb. selon la même synonymie. Mais Porsild & Cody (1980) suivent le traitement proposé par Mulligan (1971) et donc, utilise le taxon *Draba cana*.

239. *Draba glabella* Pursh: 37, 60, 64 [inclut probablement ce qui est cité, avec réserve *sub D. arabisans*, Cf. Mulligan (1970)]

240. *Draba incana* L. – NR.

241. *Draba lactea* Adams [incl. *Draba allenii* Fern.] – NR.

Forest & Legault (1977) distinguent *D. allenii* de *D. lactea*. Nous croyons qu'il s'agit de la même espèce.

242. *Draba nivalis* Lillj. – NR.

243. *Draba norvegica* Gunn. – NR. (incl. *D. rupestris* R.Br.)

Draba oblongata R. Br.

Selon Porsild & Cody (1980) et Hultén (1968), cette espèce haut-arctique est absente au sud du 60° de lat. Nord. Nous ne savons pas à quelle espèce de *Draba* pourrait correspondre le taxon cité par Forest & Legault (1977); nous n'avons pas retrouvé à QFA le spécimen témoin (Legault, Brisson et Forest 20203a) utilisé par Forest (1976).

Draba rupestris R. Br.

Espèce citée par Forest (1976) qu'il convient de regrouper avec *D. norvegica* Gunn., selon Porsild & Cody (1980), comme le font, d'ailleurs Forest & Legault (1977).

244. *Rorippa palustris* (L.) Besser [*R. islandica* (Oeder) Bordas] – NR.

Selon J. Cayouette (comm. pers.) l'espèce *R. islandica* ne se retrouve pas au Québec. Il s'agit plutôt de *R. palustris*. Mulligan & Munro (1984) utilisent d'ailleurs ce dernier taxon.

245. *Subularia aquatica* L. – NR.

DROSERACEAE

246. *Drosera anglica* Huds. – NR.

247. *Drosera rotundifolia* L. – NR.

SAXIFRAGACEAE

248. *Chrysosplenium tetrandrum* (Lund) Fries – NR.
249. *Mitella nuda* L.: 312
250. *Parnassia kotzebuei* Cham. & Schlecht. – NR.
251. *Parnassia palustris* L. subsp. *neogaea* (Fern.) Hult.: 249
P. parviflora DC.
 Le spécimen témoin de Gardner (1166B) cité par Forest (1976), considéré comme douteux par Forest & Legault (1977) a été révisé à *P. palustris* subsp. *neogaea* (QFA).
252. *Ribes glandulosum* Grauer – OV.
253. *Ribes triste* Pall.: 178, 234
 Pour l'usage culinaire de cette plante, voir Turner & Szczawinski (1979) et Porsild (1953).
254. *Saxifraga aizoides* L. – NR.
255. *Saxifraga aizoon* Jacq. var. *neogaea* Butters [*Saxifraga paniculata* Miller]: 119
256. *Saxifraga caespitosa* L. *sensu lato* – OV.
257. *Saxifraga oppositifolia* L.: 108
258. *Saxifraga rivularis* L. – NR.
259. *Saxifraga tricuspidata* Rottb.: 32, 121

ROSACEAE

260. *Amelanchier bartramiana* (Tausch) Roemer: 326
 Pour l'usage culinaire de cette plante, voir Turner & Szczawinski (1979).
261. *Comarum palustre* L. [*Potentilla palustris* (L.) Scop.]: 219
262. *Dryas integrifolia* M. Vahl – NR.
263. *Fragaria virginiana* Duchesne *sensu lato* – NR.

Pour l'usage culinaire de cette plante, voir Turner & Szczawinski (1978, 1979).

264. *Geum rivale* L. – NR.
265. *Potentilla anserina* L. subsp. *egedii* (Wormsk.) Hilt.: 260
266. *Potentilla crantzii* (Crantz) Beck.: 316
267. *Potentilla fruticosa* L.: 336 –
Pour l'usage culinaire de la plante, voir Porsild (1953)
268. *Potentilla nivea* L. *sensu lato* – NR.
269. *Potentilla norvegica* L. *sensu lato* – NR.
270. *Potentilla pensylvanica* L. [incl. var. *pectinata* (Raf.) Lepage = *P. pectinata* Raf.] – Récolté par M. Blondeau en 1985 (PB-85005).
271. *Potentilla pulchella* R. Br. – NR.
— Plante considérée comme rare au Québec selon Bouchard *et al.* (1983).
272. *Potentilla tridentata* Sol.: 15

Rubus acaulis Michx
Espèce considérée (Forest, 1976) à tort comme distincte de *R. arcticus*
273. *Rubus arcticus* L. subsp. *acaulis* (Michx) Focke: 21, 225
Pour l'usage culinaire de cette plante, voir Turner & Szczawinski (1979).
274. *Rubus chamaemorus* L.: 214
Pour l'usage culinaire de cette plante, voir Turner & Szczawinski (1979) et Porsild (1953).
275. *Rubus idaeus* L. subsp. *melanosius* Focke [*R. strigosus* Michx]: 176
Pour l'usage culinaire de cette plante, voir Turner & Szczawinski (1978, 1979).

Rubus pubescens Raf.
Cité par Forest (1976) mais non par (Forest & Legault, 1977)
276. *Sibbaldia procumbens* L. – NR.

277. *Sorbus decora* (Sarg.) Schneid. [*Pyrus decora* (Sarg.) Hyland incl. var. *groenlandica* (Schneid.) Jones]: 140
Pour l'usage culinaire de cette plante, voir Turner & Szczawinski (1979).

FABACEAE

278. *Lathyrus japonicus* Willd. *sensu lato*: 66, 73
279. *Lathyrus palustris* L. – NR.
280. *Oxytropis hudsonica* (Greene) Fern. [*Oxytropis viscida* Nutt. var. *hudsonica* (Greene) Barneby] – NR.
Plante considérée comme rare au Québec selon Bouchard *et al* (1983).
Le type (Low, 14272) fut récolté à la Rivière à la Baleine en 1896. Il est conservé à l'Herbier Gray (GH). A l'Herbier national (CAN), le spécimen conservé porte la même date et le même numéro de spécimen mais l'annotation de John Macoun indique que le collectionneur est Spreadborough (Fernald, 1928). Barneby (1952) a vérifié une récolte portant le même numéro que le type à Notre Dame University, South Bend (ND). Toutefois, aucun botaniste contemporain n'a retrouvé, semble-t-il, cette espèce à Poste-de-la-Baleine.

CALLITRICHACEAE

281. *Callitriche anceps* Fern. – 54
[Il s'agit d'une tentative d'identification, le spécimen récolté ne contient pas de fruit mûr.] – Une récolte (Baldwin *et al.* 861) déterminée *C. anceps* (Baldwin, 1948) est présentée par Forest (1976) à la fois *sub C. anceps* et *sub C. palustris*.
Callitriche heterophylla Pursh
Cité par Forest (1976). Sa présence à Poste-de-la-Baleine est très incertaine au nord du 55° de lat. nord (note anonyme, QFA).
282. *Callitriche verna* L. *emend* Lonnr. [*C. palustris* L.] – NR

EMPETRACEAE

283. *Empetrum nigrum* L. subsp. *hermaphroditum* (Lange) Böcher: 191
Pour l'usage culinaire de cette plante, voir Turner & Szczawinski (1979) et Porsild (1953).

VIOLACEAE

Viola conspersa Rchb. et *Viola incognita* Brainerd

Ces deux espèces citées par Forest (1976) seraient absentes de presque toute la péninsule d'Ungava; cette opinion dépend de la taxonomie utilisée.

- 284. *Viola labradorica* Schrank : 236, 325
- 285. *Viola macloskeyi* Lloyd subsp. *pallens* (DC.) S. Baker [*V. pallens* (DC.) Brainerd: 324
- 286. *Viola palustris* L. – NR.
- 287. *Viola renifolia* A. Gray [incl. var. *brainerdii* (Greene) Fern.] – NR.
- 288. *Viola selkirkii* Pursh – NR.

ELAEAGNACEAE

- 289. *Shepherdia canadensis* (L.) Nutt.: 122

ONAGRACEAE

- 290. *Epilobium anagallidifolium* Lam.: 302
- 291. *Epilobium angustifolium* L. – OV.
Pour l'usage culinaire de cette plante, voir Szczawinski & Turner (1980).
- 292. *Epilobium ciliatum* Raf. [incl. subsp. *ciliatum*] – NR.
- 293. *Epilobium hornemannii* Reichenb. – NR.
- 294. *Epilobium lactiflorum* Hausskn. [sub *E. alpinum* in Forest & Legault (1977)].
- 295. *Epilobium latifolium* L.: 104
Pour l'usage culinaire de cette plante, voir Szczawinski & Turner (1980) et Porsild (1953).
- 296. *Epilobium palustre* L. – NR.

HALORAGACEAE

297. *Myriophyllum sibiricum* Komarov [*M. exalbescens* Fern.] – NR. Taxonomie selon Ceska & Ceska (1986)
298. *Myriophyllum verticillatum* L. – NR.

HIPPURIDACEAE

299. *Hippuris vulgaris* L.: 247
Pour nous (Blondeau, 1986), cette espèce inclut aussi *H. tetraphylla* L.f.

APIACEAE

300. *Angelica atropurpurea* L. – NR. –
Pour les caractères culinaires de la plante, cf. Porsild (1953).
301. *Heracleum maximum* Bartr. [*H. lanatum* Michx] – OV.
Pour l'usage culinaire de cette plante, voir Szczawinski & Turner (1980).
302. *Ligusticum scoticum* L. – OV.

CORNACEAE

303. *Cornus canadensis* L.: 114, 135
Pour l'usage culinaire de cette plante, voir Turner & Szczawinski (1979).
304. *Cornus suecica* L.: 128, 129, 133
Jacques Cayouette a examiné deux de nos spécimens (128 et 129) et a confirmé notre identification. Forest & Legault (1977) considéraient comme hypothétique la présence de ce taxon à Poste-de-la-Baleine.

PYROLACEAE

305. *Moneses uniflora* (L.) Gray – NR.
306. *Orthilia secunda* (L.) House subsp. *secunda* [*Pyrola secunda* L. incl. var. *obtusata* Turcz.] – NR. Taxonomie selon Haber & Cruise (1974).
307. *Pyrola grandiflora* Radius: 171

308. *Pyrola minor* L.: 22, 237, 342
309. *Pyrola virens* Schw. [*P. chlorantha* Sw.]– NR.

ERICACEAE

310. *Andromeda glaucophylla* Link – 145, 218, 232, 233.
311. *Andromeda polifolia* L.: 56a, 57, 159, 201

Andromeda x jamesiana Lepage [*A. glaucophylla* Link X *A. polifolia* L.]
(Cf. Lepage, 1954): 056b.

Cayouette (1986) a montré que, compte tenu de la colorabilité du pollen des individus étudiés, il est préférable de conserver la nomenclature proposée par Lepage (*A. x jamesiana*), plutôt que la combinaison de Boivin (1966): *A. glaucophylla* var. *jamesiana* (Lepage) Boivin].

312. *Arctostaphylos alpina* (L.) Spreng.: 13, 78
Pour l'usage culinaire de cette plante, voir Turner & Szczawinski (1979) et Porsild (1953).
313. *Arctostaphylos rubra* (Rehd. & Wils.) Fern. – NR
Plante considérée comme rare au Québec selon Bouchard *et al.* (1983). Pour l'usage culinaire de cette plante, voir Turner & Szczawinski (1979) et Porsild (1953).
314. *Chamaedaphne calyculata* (L.) Moench – NR.
315. *Gaultheria hispidula* (L.) Bigel. – NR.
316. *Kalmia polifolia* Wang.: 338
Plante toxique en forte dose selon Turner & Szczawinski (1978).
317. *Ledum decumbens* (Ait.) Small: 30
Pour l'usage culinaire de cette plante, voir Turner & Szczawinski (1978) et Porsild (1953).
318. *Ledum groenlandicum* Oeder: 14
Pour l'usage culinaire de cette plante, voir Turner & Szczawinski (1978) et Porsild (1953).
319. *Loiseleuria procumbens* (L.) Desv.: 154

320. *Phyllodoce caerulea* (L.) Bab. – NR.
La distribution de cette espèce à Poste-de-la-Baleine met en évidence l'influence du microclimat plus froid des façades exposées au nord sur le déneigement (Filion & Payette, 1982)
321. *Rhododendron lapponicum* (L.) Wahl. – OV.
322. *Vaccinium angustifolium* Ait. sensu lato – NR.
Pour l'usage culinaire de cette plante, voir Turner & Szczawinski (1978, 1979).
323. *Vaccinium caespitosum* Michx: 87
Pour l'usage culinaire de cette plante, voir Turner & Szczawinski (1978, 1979).
324. *Vaccinium oxycoccus* L. – OV.
Pour l'usage culinaire de cette plante, voir Turner & Szczawinski (1979).
325. *Vaccinium uliginosum* L. sensu lato: 213
Pour l'usage culinaire de cette plante, voir Turner & Szczawinski (1978, 1979) et Porsild (1953).
326. *Vaccinium vitis-idaea* L. subsp. *minus* (Lodd.) Hult.: 10
Pour l'usage culinaire de cette plante, voir Turner & Szczawinski (1979) et Porsild (1953).

DIAPENSIACEAE

327. *Diapensia lapponica* L.: 118

PRIMULACEAE

328. *Androsace septentrionalis* L.: 31
329. *Primula egaliksensis* Wormsk.: 252, 313

Primula laurentiana Fern.

Lepage (1966) ne mentionne aucunement cette plante à la baie d'Hudson; Scoggan (1978-1979) abonde dans le même sens.

Primula mistassinica Michx

Selon Rousseau (1974), on retrouve cette plante aux îles Manitounuk (spécimen identifié *P. stricta* par Lepage, mais révisé à *P. mistassinica* par Boivin); toutefois, Deshayé & Cayouette ne

mentionnent pas *P. mistassinica* pour ces îles. Les spécimens témoins cités (Forest, 1976) pour Poste-de-la-Baleine sont de *Legault, Brisson & Forest* (20034, 20230, 20965, 22537) et de *Gauthier et Payette* (GP69-393); presque tous ont été révisés à *P. stricta*. L'un de ceux-ci (20230) fut d'abord déterminé *P. stricta* Il aboutit à l'herbier Lepage et, en 1970, fut révisé à *P. mistassinica* par Lepage. Ce spécimen aurait besoin d'être révisé. Jacques Cayouette ne croit pas que *P. mistassinica* est présente à Poste-de-la-Baleine.

Certains spécimens ne sont pas toujours faciles à distinguer, sans parler des variations mineures chez *P. mistassinica* (Cayouette, 1984) et de la possibilité d'hybride entre *P. stricta* et *P. eggleksensis* (Lepage, 1974).

330. *Primula stricta* Hornem.: 261

331. *Trientalis borealis* Raf.: 307

PLUMBAGINACEAE

332. *Armeria maritima* (Mill.) Willd. subsp. *labradorica* (Wallr.) Hult.: 46

GENTIANACEAE

333. *Gentianella amarella* (L.) Börner subsp. *acuta* (Michx.) J.M. Gillett – NR.

334. *Lomatogonium rotatum* (L.) Fries – NR.

335. *Menyanthes trifoliata* L.: 204

BORAGINACEAE

336. *Mertensia maritima* (L.) S.F. Gray – OV.

LAMIACEAE

337. *Galeopsis bifida* Boenn. [*Galeopsis tetrahit* L.] – NR.

SCROPHULARIACEAE

338. *Bartsia alpina* L. – NR.

339. *Castilleja raupii* Pennel – NR.
Plante considérée comme rare au Québec selon Bouchard *et al.* (1983).
340. *Castilleja septentrionalis* Lindl. [*Castilleja pallida* (L.) Spreng. subsp. *septentrionalis* (Lindl.) Scoggan]: 5
341. *Euphrasia frigida* Pugsley [*Euphrasia arctica* Lange] – OV.
Euphrasia arctica Lange inclut *E. disjuncta* selon Scoggan (1978–1979) et parfois une espèce critique: *E. hudsonica* (cf. Hultén, 1968). Toutefois, Sell & Yeo (1970) considèrent ces deux espèces affines comme distinctes; le matériel du Nouveau-Québec, peut-être la taxonomie elle-même, auraient peut-être besoin d'être révisés.
342. *Limosella aquatica* L.: 117
343. *Pedicularis flammea* L.: 161
344. *Pedicularis groenlandica* Retz. – OV(1985).
345. *Pedicularis labradorica* Wirsing: 69, 155
346. *Pedicularis lapponica* L. – NR.
347. *Pedicularis sudetica* Willds. subsp. *interioides* Hult. – NR.
Plante considérée comme rare au Québec selon Bouchard *et al.* (1983). Pour les propriétés culinaires de la plante, voir Porsild (1953)
348. *Rhinanthus minor sensu lato* [incl. *R. borealis* (Sterneck) Chabert et *R. crista galli* L.] Taxonomie selon Van Hulst *et al.* (1986). – OV.
349. *Veronica serpyllifolia* L. – NR.
350. *Veronica wormskjoldii* Roem. & Schult. [*Veronica alpina* L. var. *unalaschensis* C. & S.]. – NR.

LENTIBULARIACEAE

351. *Pinguicula villosa* L. – NR.
352. *Pinguicula vulgaris* L.: 240
353. *Utricularia intermedia* Hayne – NR.
354. *Utricularia minor* L. – NR.

355. *Utricularia vulgaris* L. – NR.

PLANTAGINACEAE

356. *Plantago maritima* L. *sensu lato*: 256
Pour l'usage culinaire de cette plante, voir Szczawinski & Turner (1980).

RUBIACEAE

357. *Galium labradoricum* Gray – NR.
358. *Galium trifidum* L.: 130, 226 [incl. *G. brandegei* Gray (Blondeau, 1986) et *G. tinctorium* (comm. pers.)].
359. *Galium triflorum* Michx – NR.

CAPRIFOLIACEAE

360. *Linnaea borealis* L. var. *americana* (Forbes) Rehd.: 40
361. *Lonicera villosa* (Michx) Roem. & Schult. – NR.
362. *Viburnum edule* (Michx) Raf.: 142

VALERIANACEAE

363. *Valeriana dioica* L. subsp. *sylvatica* (Soland.) F.G. Meyer [*Valeriana septentrionalis* Rydb.] – NR.

CAMPANULACEAE

364. *Campanula rotundifolia* L. *sensu lato*: 71

ASTERACEAE

365. *Achillea millefolium* L. subsp. *borealis* (Bong.) Breitung [*A. nigrescens* (E. Mey.) Rydb., *A. borealis* Bong.]: 16, 68, 105.

A. lanulosa Nutt. n'atteindrait pas notre territoire (G. Lavoie, comm. pers.) Toutefois, Porsild & Cody considèrent *A. lanulosa*, tout autant que *A. nigrescens* comme présents dans la région à Poste-de-la-Baleine. Nous considérons ici ces deux espèces affines à l'intérieur du complexe *A. millefolium*.

366. ***Antennaria isolepis*** Greene: 174, 238

Plante considérée comme rare au Québec selon Bouchard *et al.* (1983).

Antennaria rousseaui A.E. Porsild

Selon Böcher (1963), il s'agit d'une espèce mineure (microspecies) qu'il convient de classer dans un groupe naturel (*A. rousseaui*, *A. isolepis* et *A. intermedia* (Rosenv.) M.P. Porsild. Nous ne sommes pas convaincu qu'il faille considérer *A. rousseaui* comme vraiment distincte d'*A. isolepis*. Scoggin (1978-1979) fait un regroupement différent: *A. isolepis* est considéré comme une variété d'*A. rosea* Greene. Hultén (1968), pour sa part, utilise *A. isolepis*, la carte de répartition qu'il en donne englobe notre région.

367. ***Antennaria neodioica*** Greene

Ce taxon inclut la subsp. *petaloides* (Fern) Bayer & Stebbins de même que la var. *chlorophylla* Fern. ainsi qu'*A. appendiculata* Fern. (Bayer & Stebbins, 1982).

368. • ***Arnica angustifolia*** Vahl in Hornem.

La présence de cette espèce à Poste-de-la-Baleine est notée par Downie (1988). Une récolte de Louise Filion (rocher granitique, milieu mésique, 3 juillet 1974) le confirme (QFA).

369. ***Artemisia campestris*** L. Pall. subsp. *borealis* (Pall.) Hall & Clements – NR.

Aster foliaceus L.

Espèce mentionnée par Forest (1976). Le spécimen cité est celui de Gardner 391174. Déterminé d'abord *A. foliaceus* L. par Gardner (1946), ce spécimen a été révisé à *A. puniceus* var. *calderi* (Boivin) Lepage (Gardner, 1973).

Aster macrophyllus L.

Selon Rousseau (1974), la limite nord de cette espèce est à environ 50°N. La mention de Forest et Legault (1977) pour la région de Poste-de-la-Baleine est fondée sur un spécimen récolté par Gardner (1161), mais celui-ci appartient au *Solidago macrophylla* (QFA).

370. ***Aster puniceus*** L.: 321

Le spécimen cité par Forest (1976) sub *A. longifolius* L. a été révisé à *A. puniceus* (QFA).

371. ***Aster radula*** Ait. *sensu lato* – NR.

372. ***Chrysanthemum arcticum*** L. subsp. *polare* Hult.: 248

373. ***Erigeron elatus*** Greene – NR.

374. • ***Erigeron uniflorus*** L. subsp. *eriocephalus* (J. Vahl) Cronq.

Plante considérée comme rare au Québec selon Bouchard *et al.* (1983).

Bien que Forest (1976) ne mentionne pas cette espèce, un spécimen de MTMG confirme la présence de cette espèce à Poste-de-la-Baleine (Blondeau, 1986). Conservé à MTMG, le spécimen de *Stuart L. Thompson* (4 août 1959) est étiqueté comme venant de Great Whale River, Ungava, Qc.

375. *Hieracium canadense* Michx [var. *canadense sensu* Lepage (1971)]. – NR.
 Cette espèce est différente de *H. groenlandicum* Arv.-Touv. Payette et Lepage (1977) citent ces deux taxons pour le golfe de Richmond; mais Lepage (*in litt.*) affirme ne pas avoir trouvé *H. groenlandicum* à Poste-de-la-Baleine. Lepage (1958, 1971) mentionne cette espèce à plusieurs dizaines de km au nord de Poste-de-la-Baleine.
376. *Matricaria matricaroides* (Less.) Porter – NR.
377. *Petasites frigidus* (L.) Fries [incl. var. *palmatum* (Ait.) Cronq. = *P. palmatum* (Ait.) Gray (notre récolte 328) et la var. *nivalis* (Greene) Cronq. = *P. vitifolius* Greene (notre récolte 209). Traitement taxonomique selon Douglas (1982).
 Pour les propriétés culinaires de la plante, voir Porsild (1953).
378. *Petasites sagittatus* (Pursh) Gray – NR.
379. *Senecio aureus* L. – NR.
380. *Senecio pauciflorus* Pursh – NR.
381. *Solidago macrophylla* Pursh – OV.
382. *Solidago multiradiata* Ait.: 77
383. *Solidago uliginosa* Nutt. [incl. *S. purshii* Porter]: 334
384. *Tanacetum huronense* Nutt.: 8
385. *Taraxacum lacerum* Greene – OV.
386. *Taraxacum lapponicum* Kihlm.: 79, 309, 340
387. *Taraxacum officinale* Weber – NR.

***Taraxacum phymatocarpum* Vahl**

Porsild & Cody (1980) ainsi qu'Hultén (1968) reconnaissent cette espèce; toutefois, les cartes de répartition qu'ils en donnent ne suggèrent guère qu'elle se trouve à Poste-de-la-Baleine. Cette espèce semble d'affinité haut-arctique. Bouchard *et al.* (1983) considèrent la distribution de *T. phymatocarpum* comme difficile à cerner parce qu'il s'agit d'une espèce qui n'a pas été retenues par des botanistes. *T. phymatocarpum* est mentionné par Bournérias (1971) pour Povungnituk. Toutefois le spécimen de la récolte n° 69075 (QFA) a été révisé par Lepage à *T. pseudonovaeigicum*, ce dernier considéré comme un synonyme de *T. lacerum* par Scoggin (1978-1979).

5.0 ANALYSE DE LA FLORE DE POSTE-DE-LA-BALEINE

5.1 Richesse floristique

En nous inspirant de la liste des taxons de Forest & Legault (1977), en tenant compte des récoltes récentes, y compris les nôtres, après avoir fait des vérifications de spécimens à l'herbier Louis-Marie (QFA) et en adoptant les traitements taxonomiques les plus récents, nous pouvons estimer la flore vasculaire de l'aire myriamétrique de Poste-de-la-Baleine à 387 espèces. Nous croyons que ce nombre représente au moins 90% de la flore locale. Nous avons ajouté une dizaine d'espèce à la flore déjà connue (Forest, 1976). De plus, une quarantaine d'espèces non récoltées à Poste-de-la-Baleine sont présentes dans les îles Manitounuk, à moins de 50 km du village. Tout cela laisse supposer une flore qui dépasserait facilement 400 espèces.

Forest & Legault (1977) dénombrent 424 espèces alors que notre liste s'élève à 387, en dépit du fait que nous ayons ajouté une dizaine d'espèces nouvelles à leur liste. Cette différence est due principalement à notre approche taxonomique. Dans le cas de nombreux genres, nous avons regroupé des espèces affines ou identiques (voir la liste annotée). Nous avons aussi exclu une douzaine d'espèces dont nous considérons la présence à Poste-de-la-Baleine comme, pour le moins, douteuse. Nos données s'approchent de celles de Deshayes et Cayouette (1988) qui en comptent 395. Nous considérons cette différence comme minime. La liste des plantes de Poste-de-la-Baleine établie par Deshayes (Cayouette, comm. pers.) n'a pas été publiée; elle est faite de beaucoup d'emprunts à la littérature. On ne connaît pas non plus l'approche taxonomique utilisée par Deshayes sauf pour les plantes que l'on retrouve aux îles Manitounuk (Deshayes & Cayouette, 1988). Selon Cayouette (comm. pers.) cette différence n'a pas grande importance.

Un certain nombre de plantes du sud ont pu à l'occasion s'introduire – ces introductions sont d'ailleurs de plus en plus fréquentes – à Poste-de-la-Baleine, mais il n'est pas du tout certain qu'on puisse les y retrouver quelques années plus tard (Saville, 1972). Ainsi en est-il, par exemple, de *Capsella bursa-pastoris*, *Galeopsis bifida*, *Veronica serpyllifolia*, espèces citées par Forest & Legault (1977). Leur présence actuelle serait à vérifier dans la région.

Dans le seul secteur limité que nous avons inventorié, on peut dénombrer au moins 182 espèces: 164 d'entre elles ont été récoltées et 18 ont fait l'objet d'observations visuelles. Bien que l'aire explorée ne représente que 6% de l'aire myriamétrique, le nombre d'espèces compilées atteint 47% de la flore totale.

5.2 Ajouts à la liste de Forest & Legault (1977)

A la liste de Forest & Legault (1977) on peut ajouter 10 nouvelles espèces qui ont été récoltées au cours des dix dernières années. Ce sont:

Arnica angustifolia: récolte de Louise Filion, s.n. 3 juillet 1974 (QFA).

Betula pumila var. *glandulifera*: récoltes de Payette & Gauthier n° GP69-281 (QFA) et de Gardner n°391140 (QFA). Selon Lavoie, qui a annoté les spécimens, cette détermination est seulement probable.

Carex adelostoma: récolte de Legault, Brisson et Forest n°20716 (QFA) citée sub *C. stylosa* par Forest (1976).

Carex atrofusca: récolte de Louise Filion, sans numéro, du 11 juillet 1974 (QFA).

Carex glareosa var. *amphigena*: récolte de Blondeau, n°PDLB-88242 (Herbier personnel de l'auteur).

Cystopteris montana: récolte de Louise Filion, sans numéro, du 3 juillet 1974 (QFA).

Erigeron uniflorus subsp. *eriocephalus*: récolte de Stuart L. Thompson, du 4 août 1959 (MTMG, TRT).

Pinus banksiana: récolte de A. Vachon et G. Allard, n° AV 74-25 (QFA).

Puccinellia phryganodes: récolte de Blondeau, n°PDLB-88255 (Herbier personnel de l'auteur).

Salix bebbiana: récolte de G.W. Argus, nos 11323 et 11325 (CAN).

Différents facteurs ont pu jouer pour expliquer ces ajouts:

- des éléments édaphiques: *Cystopteris montana* a des affinités avec les substrats calcaires. Ceux-ci sont relativement rares à Poste-de-la-Baleine.
- des espèces rares, à la limite de leur aire de répartition au Québec: limite septentrionale (*Pinus banksiana*, *Salix bebbiana*) ou méridionale (*Erigeron uniflorus*).
- l'apparence de la plante: *Puccinellia phryganodes* (rejetons stériles),

- spécimens d'espèces représentant des difficultés taxonomiques: *Betula pumila* et *Carex adelostoma*.
- la confusion entre plusieurs espèces affines, ce qui n'incite pas à récolter ce qu'on pense avoir déjà en herbier: *C. glareosavar. amphigena*.
- certains habitats peu fréquentés jusqu'ici, comme les combes à neige (*Carex atrofusca*).

5.3 Répartition des espèces par famille

Les 387 espèces sont réparties en 54 familles (Tableau 1) Les Ptéridophytes comptent 26 des 387 espèces (6,7%). Les Spermatophytes (93,3%) comprennent 5 espèces de Gymnospermes (1,3%); les Angiospermes se répartissent ainsi: 129 Monocotylédones (33,3%) et 227 Dicotylédones (58,7%). 8 des 54 familles regroupent à elles seules plus de la moitié des espèces (Tableau 2).

Tableau 1. Nombre d'espèces par famille regroupées selon les divisions taxonomiques, pour Poste-de-la-Baleine (Nouveau-Québec).

Division	Famille	Nombre d'espèces	TOTAL
PTERIDOPHYTA:			
	Equisetaceae	5	
	Lycopodiaceae	7	
	Selaginellaceae	1	
	Isoetaceae	1	
	Ophioglossaceae	4	
	Polypodiaceae	8	26
SPERMATOPHYTA:			
GYMNOSPERMAE:			
	Pinaceae		5
ANGIOSPERMAE:			
MONOCOTYLEDONEAE:			
	Sparganiaceae	2	
	Zosteraceae	4	
	Juncaginaceae	2	
	Poaceae	38	
	Cyperaceae	56	
	Juncaceae	16	
	Liliaceae	3	
	Orchidaceae	8	129

DICOTYLEDONEAE:

Salicaceae	16	
Myricaceae	1	
Betulaceae	6	
Santalaceae	1	
Polygonaceae	7	
Portulacaceae	1	
Caryophyllaceae	19	
Ranunculaceae	17	
Fumariaceae	1	
Brassicaceae	16	
Droseraceae	2	
Saxifragaceae	12	
Rosaceae	18	
Fabaceae	3	
Callitrichaceae	2	
Empetraceae	1	
Violaceae	5	
Elaeagnaceae	1	
Onagraceae	7	
Haloragaceae	2	
Hippuridaceae	1	
Apiaceae	3	
Cornaceae	2	
Pyrolaceae	5	
Ericaceae	17	
Diapensiaceae	1	
Primulaceae	4	
Plumbaginaceae	1	
Gentianaceae	3	
Boraginaceae	1	
Lamiaceae	1	
Scrophulariaceae	13	
Lentibulariaceae	5	
Plantaginaceae	1	
Rubiaceae	3	
Caprifoliaceae	3	
Valerianaceae	1	
Campanulaceae	1	
Asteraceae	23	227
Total général		387

Tableau 2. Liste des familles comprenant, au total, plus de la moitié des espèces vasculaires de Poste-de-la-Baleine (Nouveau-Québec).

famille	nombre d'espèces	% du total
Cyperaceae	56	14,5
Poaceae	38	9,8
Asteraceae	23	5,9
Caryophyllaceae	19	4,9
Rosaceae	18	4,7
Ranunculaceae	17	4,4
Ericaceae	17	4,4
Juncaceae	16	4,1
Total	204	52,7%
Total des espèces	387	100%

A eux seuls, les *Cyperaceae* et les *Poaceae* comptent presque le quart du total des espèces (24,3%). Ces deux familles sont toujours celles qui comptent le plus grand nombre d'espèces dans les flores côtières de la baie d'Hudson que nous avons comparées (Blondeau, en prép.).

5.4 Domaine phytogéographique

Le spectre phytogéographique de la flore de Poste-de-la-Baleine est présenté par Forest & Legault (1976) à partir d'une adaptation des subdivisions de Scoggan (1957); ainsi, les espèces sont dites arctiques (28,7%), arctiques-subarctiques (28,9%), subarctiques (32,3%), subarctiques-tempérées (8%) et tempérées (0,8%). Les taxons introduits représentent 2,3% du total des espèces.

Pour caractériser le domaine bioclimatique, Morisset *et al.* (1983) utilisent des paramètres différents. Ils considèrent que 69,1% des espèces de Poste-de-la-Baleine sont d'affinité boréale, les autres, étant d'affinités arctique (28,6%), tempérée (1,5%) ou cosmopolite (8%). Au point de vue de leur répartition géographique, plus de la moitié des espèces ont circumhémisphériques, 39% sont nord-américaines et seulement 8,6% sont amphi-atlantiques. Le tableau 3 présente le spectre phytogéographique résumant ces différentes affinités.

Le tableau 3 représente la compilation de 395 espèces et non de 387, total que nous avons établi. Nous avons déjà expliqué ces différences. Ajoutons que notre liste annotée des espèces ne précise pas l'appartenance phytogéographique des taxons cités. Une telle définition pour chacun d'eux aurait certes permis de dresser un tableau légèrement différent. Toutefois, nous n'aurions pas pu comparer de façon rigoureuse nos résultats avec ceux de Deshayes & Cayouette (1988) à moins d'utiliser les mêmes définitions qu'eux et de les appliquer uniformément à tous les taxons à comparer.

Tableau 3. Spectre phytogéographique de la flore vasculaire de Poste-de-la-Baleine (Nouveau-Québec) d'après Forest & Legault (1977) avec mise à jour par Deshayes & Cayouette (1988).

Groupe phytogéographique	nombre d'espèces	%
Arctique	36	9,1
Arctique-alpin	77	19,5
Arctique (total)	113	28,6
Boréal	273	69,1
Tempéré	6	1,5
Cosmopolite	3	0,8
Circumhémisphérique (s.l.)	207	52,4
Nord-américain (s.l.)	154	39,0
Amphi-atlantique	34	8,6
Nombre total d'espèces	395	100

5.5. Affinités écoclimatiques de la flore vasculaire

5.5.1 Sous-zone forestière de la toundra forestière

Selon Morisset *et al.* (1983), il existe une corrélation positive entre la proportion des taxons arctiques et des taxons boréaux (ratio A/B) et la distance à la limite des arbres. Le taux (A/B) est de 1 (en principe) à la limite des arbres; il est inférieur à 1 au sud de la limite des arbres et supérieur à 1 au-delà de celle-ci. Comme Poste-de-la-Baleine est situé dans la forêt boréale, il est normal que son indice soit inférieur à 1 (plus précisément 0,41 ou 28,6/69,1) selon les données de Deshayes & Cayouette (1988) (Cf. Tableau 3). Morisset *et al.* (1983) considèrent aussi que dans la sous-zone forestière (telle que définie par Payette, 1983) l'importance de l'élément arctique est typiquement inférieure à 30% de la flore totale. C'est précisément le cas de Poste-de-la-Baleine (28,6%).

5.5.2 Comparaisons avec la flore des Manitounuk

5.5.2.1 Sous-zone arbustive de la toundra forestière

Les îles Manitounuk sont balayées par les vents froids en provenance de la mer d'Hudson. Les arboraies y sont plutôt rares. Le nombre d'espèces arctiques atteint 37,8% (Deshayes & Cayouette, 1988), ce qui situe la flore de l'archipel à l'intérieur de la sous-zone arbustive de la toundra forestière (*sensu* Payette, 1983), et non pas dans la zone de

toundra arctique comme le prétendait Maycock (1968).

5.5.2.1 Différences entre les deux flores

La flore des Manitounuk compte moins d'espèces que celle de Poste-de-la-Baleine. En dépit de ce fait, 35 espèces ont été récoltées dans l'archipel, sans l'avoir été à Poste-de-la-Baleine. De celles-ci, 15 sont arctiques, 18 boréales, 1 tempérée et 1 cosmopolite.

Comment expliquer que ces plantes soient présentes aux Manitounuk et absentes à Poste-de-la-Baleine? Sur les 35 espèces considérées, 10 croissent sur le littoral et 8 autres sont considérées comme le plus souvent calcicoles. Il semble donc que deux facteurs soient ici en cause, pour plus de la moitié des espèces: le cordon littoral allongé des îles où croissent les espèces halophiles et le substrat basique de l'archipel où se retrouvent les plantes calciphiles. On sait que le groupe Manitounuk est de formation protérozoïque. Trois couches superposées recouvrent le socle archéen: calcaire dolomitique à la base, quartzite au centre et basalte au-dessus (Deshaye & Cayouette, 1988). Toutefois, on peut rencontrer des formations protérozoïques sur le continent, à une dizaine de km au nord-est du village, le long de la baie d'Hudson. Environ 1 km² de cette bande fait partie de l'aire myriamétrique étudiée par Forest (1976). On y trouve du calcaire, du grès, de la dolomie et des coulées de filons-couches de basalte (Avramtchev, 1982).

Les espèces halophiles présentes aux Manitounuk mais absentes de Poste-de-la-Baleine sont: *Calamagrostis deschampsoides*, *Carex marina*, *C. salina*, *C. subspathacea*, *Poa labradorica*, *Potentilla multifida*, *Puccinellia andersonii*, *P. laurentiana*, *P. vaginata*, *Sagina caespitosa*.

Les calciphiles comptent: *Astragalus alpinus*, *Carex concinna*, *C. diandra*, *C. livida*, *Draba aurea*, *Eriophorum callitrix*, *Ribes lacustre* et *Salix canadica*.

Les autres plantes de la toundra se retrouvant surtout à l'intérieur des îles sont: *Carex membranacea*, *C. misandra*, *Cicuta bulbifera*, *C. virosa*, *Eleocharis palustris*, *Erigeron humilis*, *Festuca hyperborea*, *Gentianella propinqua*, *Gentianopsis nesophila*, *Hordeum jubatum*, *Juncus bufonius*, *Mertensia paniculata*, *Ribes hudsonianum*, *Salix arctica*, *Senecio congestus*, *Taraxacum hyperboreum*, *Zostera marina*.

Cette comparaison de la flore côtière et de la flore insulaire est quelque peu faussée par le fait que Forest (1976) a inclus dans son inventaire des récoltes provenant de l'île Bill of Portland. Comme ces deux entités sont souvent géologiquement distinctes, il aurait été préférable d'éviter ce regroupement. Toutefois, les espèces que l'on retrouve seulement dans les îles avoisinantes du village pourraient bien un jour être récoltées dans les environs du village, sur le continent.

5.6 Plantes d'intérêt

5.6.1 Plantes rares

Selon Bouchard *et al* (1983), un vingtaine d'espèces citées dans notre liste annotée sont considérées comme rares au Québec:

<i>Antennaria isolepis</i>	<i>Minuartia stricta</i>
<i>Arctostaphylos rubra</i>	<i>Oxytropis hudsonica</i>
<i>Arnica angustifolia</i>	<i>Pedicularis sudetica</i>
<i>Botrychium lanceolatum</i>	<i>Poa interior</i>
<i>Carex adelostoma</i>	<i>Potamogeton subsibiricus</i>
<i>Castilleja raupii</i>	<i>Potentilla pulchella</i>
<i>Cystopteris montana</i>	<i>Ranunculus allenii</i>
<i>Danthonia intermedia</i>	<i>Ranunculus gmelinii</i>
<i>Draba cana</i>	<i>Sagina intermedia</i>
<i>Erigeron uniflorus</i>	<i>Sagina saginoides</i>
<i>Leucorchis albida</i>	

Dans les habitats sablonneux du secteur que nous avons exploré, on aurait pu s'attendre de trouver trois des plantes rares citées ci-dessus: *Potentilla pulchella*, *Sagina intermedia* et *Oxytropis hudsonica*. Cependant, nous n'avons en aucun moment observé leur présence. Ces trois espèces sont dites rares à Poste-de-la-Baleine (Forest & Legault, 1977) et *Oxytropis hudsonica* n'a été observé par aucun botaniste contemporain.

La seule espèce dite rare que nous avons récoltée est *Antennaria isolepis*. Les individus étaient peu nombreux et passablement dispersés; ils étaient situés dans les stations correspondant aux placettes 165 et 172. Nous n'avons pas vu ailleurs de populations abondantes de cette espèce. Celle-ci croît dans les éclaircies des pessières à lichens et sur les pentes exposées des rochers. Elle est probablement fréquente ailleurs à Poste-de-la-Baleine puisque Forest (1976) mentionne 9 récoltes de cette espèce pour

la région. De plus, parmi les 21 plantes rares citées plus haut, c'est celle pour laquelle Forest (1976) cite le plus grand nombre de récoltes. Ce serait donc la moins rare des plantes rares de Poste-de-la-Baleine. Aussi nous doutons qu'*Antennaria isolepis* soit une espèce menacée d'extinction à Poste-de-la-Baleine. De plus, le statut taxonomique d'*A. isolepis* est un peu discutable; si on considérait cette espèce comme devant englober *Antennaria rousseaui*, son caractère de rareté au Québec deviendrait contestable, puisque Bouchard *et al.* (1983) ne considèrent pas *A. rousseaui* comme rare au Québec.

Dans le secteur exploré, qui est le plus souvent très exposé aux vents et où la couche nivale est mince, il est peu probable que l'on compte beaucoup de plantes rares. Seuls les milieux très protégés, sortes de microclimats, pourraient favoriser leur présence.

5.6.2. Plantes utiles ou toxiques

Deux plantes sont considérées comme toxiques (Cf. liste annotée des taxons): *Kalmia polifolia* et *Triglochin maritimum*.

Une trentaine d'espèces citées dans notre liste sont considérées comme utiles, non seulement au plan alimentaire, mais aussi pour l'artisanat ou la médecine douce:

<i>Amelanchier bartramiana</i>	<i>Leymus mollis</i>
<i>Angelica atropurpurea</i>	<i>Oxyria digyna</i>
<i>Arabis alpina</i>	<i>Plantago maritima</i>
<i>Arctostaphylos alpina</i>	<i>Polygonum viviparum</i>
<i>Arctostaphylos rubra</i>	<i>Potentilla fruticosa</i>
<i>Calamagrostis canadensis</i>	<i>Ribes triste</i>
<i>Cochlearia officinalis</i>	<i>Rubus arcticus</i>
<i>Cornus canadensis</i>	<i>Rubus chamaemorus</i>
<i>Empetrum nigrum</i>	<i>Rubus idaeus</i>
<i>Epilobium latifolium</i>	<i>Sorbus decora</i>
<i>Fragaria virginiana</i>	<i>Vaccinium angustifolium</i>
<i>Heracleum maximum</i>	<i>Vaccinium caespitosum</i>
<i>Honckenya peploides</i>	<i>Vaccinium oxycoccus</i>
<i>Ledum decumbens</i>	<i>Vaccinium uliginosum</i>
<i>Ledum groenlandicum</i>	<i>Vaccinium vitis-idaea</i>

Il est évident que les propriétés culinaires, artisanales ou médicinales ne sont pas toutes exploitées ou même connues par les Inuit ou les Cris. Certaines d'entre elles sont utilisées seulement par les populations vi-

vant beaucoup plus au nord ou au sud. De plus, la rareté de quelque-unes d'entre elles à Poste-de-la-Baleine ne favorise guère leur usage. Ainsi, dans l'aire explorée, nous n'avons pas retrouvé: *Angelica atropurpurea*, *Arctostaphylos rubra*, *Cochlearia officinalis*, *Fragaria virginiana*, *Oxyria digyna*, *Vaccinium angustifolium*.

Les deux graminées servant à fabriquer des paniers ou objets d'artisanat sont communes et abondantes: *Leymus* sur les rivages et *Calamagrostis canadensis* sont presque ubiquistes.

Les plantes à fruits (baies) que nous avons retrouvées dans le secteur exploré sont parfois très communes: *Arctostaphylos alpina* (rochers), *Empetrum nigrum* (presque ubiquiste), *Rubus arcticus* (sites mésiques surtout ombragés), *Rubus chamaemorus* (tourbières acides), *Vaccinium caespitosum* (forêt, affleurements rocheux), *V. uliginosum* (presque ubiquiste), *V. vitis-idaea* (rochers).

Ces espèces sont abondantes dans leur habitat. Nous croyons qu'avec les moyens de transport utilisés par les Inuit et les Cris, les fruits sauvages comestibles sont accessibles dans une distance raisonnable du village quel que soit le site choisi pour l'agrandissement de l'aéroport. Toutefois, une consultation avec les gens du village éviterait de faire disparaître inutilement certaines aires particulièrement fréquentées. Les autochtones sont ceux qui les connaissent le mieux.

D'autres petits fruits sauvages considérés comme comestibles sont peut-être moins connus ou plus rares. Nous ne sommes pas certain que les communautés locales en fassent une utilisation courante. Cinq espèces sont plutôt forestières: *Amelanchier bartramiana*, *Cornus canadensis*, *Ribes triste*, *Rubus idaeus*, *Sorbus decora*. Une autre vient des milieux humides: *Vaccinium oxycoccus*.

Notre liste, tout comme les commentaires qui s'y rapportent ne sont pas exhaustifs; en plus des références données dans la liste annotée des espèces, nous référons le lecteur à l'ouvrage de Heller (1953).

CONCLUSION

Si la flore vasculaire de la région (aire myriamétrique) de Poste-de-la-Baleine est riche et variée, cela tient à la multiplicité d'habitats résultant des variables édaphiques et climatiques en présence. Cependant, pour le secteur restreint ayant fait l'objet de notre inventaire, la flore qui ne compte que 182 espèces est relativement pauvre. On y a observé une seule plante rare. Les deux tiers de l'aire explorée sont fréquemment soumis à l'abrasion éolienne. Toutefois, quelques espèces résistantes forment des groupements denses à certains endroits.

La flore calcicole est peu abondante, étant donné les rochers granitiques acides, et le peu d'argile dans le secteur que nous avons inventorié. Les affleurements granitiques rocheux sont généralement dénudés, sauf là où se sont accumulés les régosols ou les lithosols. En certains endroits où le drainage est moyen, les arbustes sont nombreux et denses. Quelques rares bétulaies à Épinette blanche (surtout) ou pessières à Bouleau glanduleux servent de refuge à la flore forestière boréale. Enfin, les terres basses favorisent les habitats humides; les Cypéracées et les Poacées y sont souvent dominantes.

Malgré la pauvreté relative du sol et un drainage souvent excessif, une espèce peu exigeante, *Empetrum nigrum*, est particulièrement abondante dans la région et résiste aux rigueurs de l'abrasion éolienne; elle est presque ubiquiste. Cette plante est bien connue des autochtones qui en cueillent les fruits à l'automne. Les autres plantes à baies comestibles sont davantage rattachées à des habitats particuliers, souvent dans les milieux mésiques, en particulier *Vaccinium uliginosum* dont les baies sont également consommées par les autochtones. L'agrandissement de la piste de l'aéroport de Kuujuarapik ne devrait pas épuiser les nombreux habitats permettant aux plantes sauvages utiles de prospérer.

L'action de l'homme sur l'écosystème paraît évidente dans ce milieu où l'équilibre écologique demeure fragile. Certains éléments ayant un impact indirect sur le milieu écologique ou humain devront être examinés avec soin, particulièrement ce qui touche au dépotoir.

BIBLIOGRAPHIE

- ARGUS, G.W., 1965.** The taxonomy of the *Salix glauca* complex in North America. – Contrib. Gray Herb., Harvard Univ., 196: 1-142.
- AUDET, R., 1976.** Distribution de l'épinette blanche dans l'estuaire de la Grande Rivière-de-la-Baleine, Nouveau-Québec. – Thèse de maîtrise, Université Laval, Qc.
- AVRAMTCHEV, L., 1982.** Carte des Gîtes minéraux du Québec, région de la baie d'Hudson. M-352, DPV-926 – Gouvernement du Québec, Min. de l'Énergie et des Ressources, Service de la Géoinformation.
- BALDWIN, W.K.W., 1948.** Botanical notes on the east coast of James Bay and Hudson Bay. – Manuscrit dactylographié, Canada, Nat. Mus., 31 p.
- BARNEBY, R.C., 1952.** A revision of the North American species of *Oxytropis* DC. – Proc. Calif. Acad. Sci., 27: 177-312.
- BAYER, R.J. & G. L. STEBBINS, 1982.** A Revised Classification of *Antennaria* (Asteraceae: Inuleae) of the Eastern United States. – Systematic Botany, 7: 300-313.
- BELISLE, L. & L. MAILLETTE, 1988.** Stratégie de tolérance au vent chez *Salix uva-ursi*, une espèce de la toundra du Nouveau-Québec (Canada). – Can. J. Bot., 66: 272-279.
- BLONDEAU, M., 1986.** La flore vasculaire d'Inukjuak, Nouveau-Québec. – Provan-cheria N° 19, 68 p.
- BLONDEAU M. & J. CAYOUE, 1987.** Extensions d'aire dans la flore vasculaire du Nouveau-Québec. – Naturaliste can., 114: 117-126, reproduit dans Ludoviciana N° 28.
- BOIVIN, B., 1966.** Énumération des plantes du Canada II. – Lignidées. – Naturaliste can., 93: 371-437.
- BOUCHARD, A., D. BARABÉ, M. DUMAIS & S. HAY, 1983.** Les plantes vasculaires rares du Québec. – Canada, Mus. nat., Syllogeus no 48, 79 p., relié avec l'édition anglaise.
- BÖCHER, T.W., 1963.** Phytogeography of Middle West Greenland. – København, C.A. Reitzels Forlag, 289 p.

BOURNÉRIAS, M., 1971. Observations sur la flore et la végétation des environs de Puvirnituk (Nouveau-Québec). – *Naturaliste can.*, 98: 261-317.

BRAYSHAW, T.C., 1985. Pondweeds and Bur-reeds, and Their Relatives: Aquatic Families of Monocotyledons in British Columbia. – B.C. Provincial Museum, Occasional Papers Series N°26, 167 p.

CAILLEUX, A., 1968. La méthode des carrés et son application en Hudsonie. – *Cahiers de géographie du Québec*, 12 (26): 283-290.

CAILLEUX, A., 1972. Les formes et dépôts nivéo-éoliens actuels en antarctique et au Nouveau-Québec. – *Cahiers de Géogr. de Québec*, 16: 379-409.

CAILLEUX, A., L.E. HAMELIN & Y. CARTIER, 1968. Aspects géomorphologiques du carré roc, Poste-de-la-Baleine, Nouveau-Québec. – *Cahiers de Géogr. du Québec*, 12 (26): 235-245.

CANADA, 1978. Flore du Canada/Canadian Flora. – Bulletin de terminologie 156. Dir. gén. de la terminologie et de la documentation, Bureau des traductions, 634 p.

CANADA, 1982. Normales climatiques au Canada, volume 2, Température 1951-1980. – Environnement Canada, Service de l'environnement atmosphérique, 306 p.

CANADA, 1982a. Normales climatiques au Canada, volume 3, Précipitations 1951-1980. – Environnement Canada, Service de l'environnement atmosphérique, 602 p.

CANADA, 1982b. Normales climatiques au Canada, volume 5, Vent 1951-1980. – Environnement Canada, Service de l'environnement atmosphérique, 283 p.

CANADA, 1982c. Normales climatiques au Canada, volume 6, gel 1951-1980. – Environnement Canada, service de l'environnement atmosphérique, 276 p.

CAYOUE, J., 1984. Variation mineures chez *Primula mistassinica* Michx. (Primulaceae). – *Naturaliste can.*, 111: 443-445.

CAYOUE, J., 1986. Innovations taxonomiques et observations sur la flore vasculaire du Nouveau-Québec. – *Naturaliste can.*, 113: 331-336.

CAYOUE, J. & M. BLONDEAU, 1982. Bibliographie d'Ernest Lepage. – *Bull. Soc. bot. Québec* (4): 3-19.

CAYOUCETTE, J. & S.J. DARBYSHIRE, 1987. La répartition de *Danthonia intermedia* dans l'est du Canada. – Naturaliste can., 114: 217-220.

CESKA, A. & O. CESKA, 1986. Notes on *Myriophyllum* (Haloragaceae) in the Far East: the identity of *Myriophyllum sibiricum* Komarov. – Taxon, 35: 95-100.

CHINNAPPA, C.C. & J.K. MORTON, 1976. Studies on the *Stellaria longipes* Goldie complex: Variations in the wild populations. – Rhodora, 78: 488-502.

COTÉ P. & J. DUFOUR, 1984. Le Nord du Québec, profil régional. – Québec, Dir. gén. des publications gouvernementales du min. des Communications et Service des comm. de l'Office de planification et de développement du Québec, 2e édition, 184 p.

DELWAIDE, A. & L. FILION, 1987. Coupes forestières effectuées par les Indiens et par la Compagnie de la baie d'Hudson à Poste-de-la-Baleine, Québec subarctique. – Géogr. Phys. Quat., 41: 87-96.

DELWAIDE, A. & L. FILION, 1988. Les coupes forestières dans les pessières à lichens: effets sur la croissance et la régénération des conifères (Whapmagoostui, Québec subarctique). – Can. J. Bot., 66: 1012-1020.

DEMANGEOT, J., 1974. Les glissements de terrain de Poste-de-la-Baleine (Nouveau-Québec). – Cahiers de Géographie de Québec, 18: 463-478.

DESHAYE J. & J. CAYOUCETTE, 1988. La flore vasculaire des îles et de la presqu'île de Manitounuk, baie d'Hudson: structure phytogéographique et interprétation bioclimatique. – Provancheria N° 21, 74 p.

DORE W.G. & J. MCNEILL, 1980. Grasses of Ontario. – Agriculture Canada, Res. Br. Monograph no. 26, 566 p.

DOUGLAS, G.W., 1982. The Sunflower Family (Asteraceae) of British Columbia, Vol. I- Senecioneae. – B.C. Provincial Museum, Occasional Papers Series N°23, 179 p.

DOWNIE, S.R., 1988. Morphological, cytological, and flavonoid variability of the *Arnica angustifolia* aggregate (Asteraceae). – Can. J. Bot., 66: 24-39.

DUTILLY, A. & E. LEPAGE, 1951. La traversée de l'Ungava en 1945. II. Liste annotée des plantes vasculaires. – Naturaliste can., 78: 5-77.

FERNALD, M.L., 1928. Contributions from the Gray Herbarium of Harvard University, - No. LXXXII, I. The Genus *Oxytropis* in Northeastern America. - *Rhodora* 30: 137-155.

FILION, L., 1984. Analyse macrofossile et pollinique de paléosols de dunes en Hudsonie, Québec nordique. - *Géogr. Phys. Quat.* 38: 113-122.

FILION, L. & S. PAYETTE, 1976. La dynamique de l'enneigement en région hémia-
rctique, Poste-de-la-Baleine, Nouveau-Québec. - *Cahiers de Géographie de Qué-
bec*, 20: 275-302.

FILION, L. & S. PAYETTE, 1982. Régime nival et végétation chionophile à
Poste-de-la-Baleine, Nouveau-Québec. - *Naturaliste can.*, 109: 557-571.

FOREST, P., 1976. La végétation de Poste-de-la-Baleine, Nouveau-Québec (circa
55°17'N, 77°46'O.). - Univ. Sherbrooke, Sherbrooke. Thèse de doctorat, 247 p.

FOREST, P. & A. LEGAULT, 1977. Analyse de la flore vasculaire de Poste-de-
la-Baleine, Nouveau-Québec. - *Naturaliste can.*, 104: 544-566.

FURLOW, J.J., 1979. The systematics of the American species of *Alnus*
(Betulaceae). - *Rhodora* 81: 1-121, 151-248.

GARDNER, G., 1946. Liste des plantes récoltées sur la côte du Labrador et ré-
gions limitrophes. - *Bull. Soc. bot. France*, 93: 1-38.

GARDNER, G., 1973. Catalogue analytique des espèces végétales du Québec arc-
tique et subarctique et quelques autres régions du Canada. - Montréal, photocopié
LXII + 234 p.

GREENE, C.W., 1980. The Systematics of *Calamagrostis* (Gramineae) in Eastern
North America. - Ph. D. thesis, Harvard University, Cambridge, Mass., 238 p.

HABER, E. & J.E. CRUISE, 1974. Generic limits of the Pyroloideae
(Ericaceae). - *Can. J. Bot.*, 52: 877-883.

HÄMET-AHTI, L., 1986. North American races of *Juncus alpinoarticulatus*
(Juncaceae). - *Ann. Bot. Fennici*, 23: 277-281.

HAYNES, R. R., 1985. A revision of the clasping-leaved *Potamogeton*
(Potamogetonaceae). - *SIDA*, 11 (2): 173-188.

HELLER, C.A., 1953. Edible and poisonous plants of Alaska. – United States Dept. of Agriculture, College, Alaska, 167 p.

HILAIRE-MARCEL, C., 1976. La déglaciation et le relèvement isostatique sur la côte est de la baie d'Hudson. – Cahiers de Géographie de Québec, 20: 185-220.

HOLMGREN, P.K., W. KEUKEN & E.K. SCHOFIELD, 1981. Index Herbariorum. Part 1: the herbaria of the world, seventh edition. – Bohn, Scheltema & Holkema, Utrecht, 452 p.

HUHTINEN S. & T. NIEMELÄ, 1985. Mycoflora of Poste-de-la-Baleine, Northern Québec. Introduction. – Naturaliste can., 112: 437-444.

HULTÉN, E., 1968. Flora of the Alaska and neighboring territories. A manual of the vascular plants. – Stanford Univ. Press, Stanford, California, 1008 p.

KOTT, L. & D. M. BRITON, 1983. Spore morphology and taxonomy of *Isoetes* in northeastern North America. – Can. J. Bot. 61: 3140-3163.

KRANCK, E.H., 1951. On the geology of the East Coast of Hudson Bay and James Bay. Observations during a research journey in summer 1947. – Acta geogr., 11: 1-71.

LEE, H.A., 1968. Quaternary geology, P. 503-542 /in C.S. Beals (ed.) Science History and Hudson Bay, vol. 2, En. Mines and Res., Ottawa, p. 503-1058.

LEPAGE, E., 1954. Nouveautés dans la flore de la baie James. – Naturaliste can., 81: 255-261.

LEPAGE, E., 1958. Etudes sur quelques *Hieracia* – Naturaliste can., 85: 81-93. Reproduit dans Contr. of the Arctic Institute, Cat. Univ. of America, N° 10F.

LEPAGE, E., 1966. Aperçu floristique du secteur nord-est de l'Ontario. – Naturaliste can., 93: 207-246.

LEPAGE, E., 1971. Les épervières du Québec. – Naturaliste can., 98: 657-674.

LEPAGE, E., 1974. Additions et extensions d'aires dans la flore du Québec, la nature de l'*Eriocaulon rollandii* Rousseau et description d'un nouvel hybride de *Primula* – Naturaliste can., 101: 925-929.

LEPAGE, E., 1976. Les bouleaux arbustifs du Canada et de l'Alaska. – Naturaliste can., 103: 215-233.

MACKENZIE, K.K., 1940. North American Cariceae. – 2 vol. New York Botanical Garden, New York.

MARIE-VICTORIN, F., 1964. Flore laurentienne, 2e édition entièrement revue et mise à jour par E. Rouleau. – Les Presses de l'Université de Montréal, Montréal. 925 p.

MAYCOCK, P.F., 1968. The flora and vegetation of the southern Manitounuk Islands, southeast Hudson Bay, and a consideration of phytogeographical relationships in the region. – *Naturaliste can.*, 95: 423-468.

MORISSET, P., S. PAYETTE & J. DESHAYE, 1983. The vascular flora of the Northern Québec-Labrador peninsula: phytogeographical structure with respect to the tree-line. – Pages 141-151 *in* P. Morisset & S. Payette (eds.), *Tree-Line Ecology*. Nordicana (Univ. Laval, Québec), n°47, 188 p.

MORTON, J.K. & R.K. RABELER, 1988. A biosystematic study of the *Stellaria calycantha* (Caryophyllaceae) complex. – Program with Abstracts par l'Association Botanique du Canada & Société Canadienne de Physiologie Végétale. Joint Meeting, The University of Victoria, June 5 to 9 1988.

MULLIGAN, G.A., 1970. Cytotaxonomic studies of *Draba glabella* and its close allies in Canada and Alaska. – *Can. J. Bot.* 48: 1431-1437.

MULLIGAN, G.A., 1971. Cytotaxonomic studies of the closely allied *Draba cana*, *D. cinera*, and *D. groenlandica* in Canada and Alaska. – *Can. J. Bot.*, 49: 89-93.

MULLIGAN, G.A. & D.B. MUNRO, 1984. Chromosome numbers and sexual compatibility in North America of *Rorippa sysvestris* (Cruciferae). – *Can. J. Bot.*, 62: 575-580.

NIEMELÄ, T., 1985. Mycoflora of Poste-de-la-Baleine, Northern Québec, *Poly-pores* and the *Hymenochaetales* – *Naturaliste can.*, 112: 445-472.

PAYETTE, S., 1973. Contribution à la pédologie de la zone hémi-arctique: région de Poste-de-la-Baleine, Nouveau-Québec. – *Naturaliste can.*, 100: 123-163.

PAYETTE, S., 1974. Classification écologique des formes de croissance de *Picea glauca* (Moench.) Voss et de *Picea mariana* (Mill.) BSP. en milieux subarctiques et subalpins. – *Naturaliste can.*, 101: 893-903.

PAYETTE, S., 1975. La limite septentrionale des forêts sur la côte orientale de la baie d'Hudson, Nouveau-Québec. – *Naturaliste can.*, 102: 317-329.

PAYETTE, S., 1976. Les limites écologiques de la zone héli-arctique entre la mer d'Hudson et la baie d'Ungava, Nouveau-Québec. – Cahier de Géogr. de Québec, 20: 347-364.

PAYETTE, S., 1983. The forest tundra and present tree-lines of the northern Québec-Labrador-peninsula. – pages 3-23 in P. Morisset & S. Payette (eds.) Tree-Line Ecology. Nordicana (Univ. Laval, Québec) n°47, 188 p.

PAYETTE, S., L. FILION & J. OUZILLEAU, 1973. Relation neige-végétation dans la toundra forestière du Nouveau-Québec, baie d'Hudson. – Naturaliste can., 100: 493-508.

PAYETTE, S. & B. GAUTHIER, 1972. Les structures de végétation: interprétation géographique et écologique, classification et application. – Naturaliste can. 99: 1-26

PAYETTE S. & D. LAGAREC, 1972. Observations sur les conditions d'enneigement à Poste-de-la-Baleine, Nouveau-Québec, hiver 1972. – Cahiers de Géogr. de Québec, 16: 469-481.

PAYETTE, S. & E. LEPAGE, 1977. La flore vasculaire du golfe de Richmond, baie d'Hudson, Nouveau-Québec. – Provancheria N°7, 68 p.

PAYETTE, S., L. FILION & M. ALLARD, 1988. Les écosystèmes naturels du nord-est américain à l'heure du changement global. – Interface, nov-déc.: 10-15.

PLAMONDON-BOUCHARD, M., 1975. Caractéristiques et fréquence des nuages bas à Poste-de-la-Baleine. – Cahiers de Géogr. de Québec, 19: 311-330.

POLUNIN, N., 1940. Botany of the Canadian Eastern Arctic, Part I. *Pteridophyta* and *Spermatophyta*. – Nat. Mus. Can. Bull. nr 92, 408 p.

POLUNIN, N., 1959. Circumpolar Arctic Flora. – Clarendon Press, Oxford, 514 p.

PORSILD, A.E., 1953. Edible Plants of the Arctic. – Arctic, Journal of the Arctic Institute of North America, 6 (1): 15-34.

PORSILD, A.E., 1974. Plantes sauvages des montagnes Rocheuses. – Musée national des Sciences naturelles, Musées nationaux du Canada et Parcs Canada. 450 p.

PORSILD, A.E. & W.J. CODY, 1980. Vascular Plants of Continental Northwest Territories, Canada. – Natl. Mus. Can., viii + 667 p.

PORTMANN, J.-P., 1971. Géomorphologie de l'aire myriamétrique de Poste-de-la-Baleine (Nouveau-Québec). – Cahiers de Géographie de Québec, 11: 53-76.

PORTMANN, J.P., 1974. La carte des formations de surface de Poste-de-la-Baleine (Nouveau-Québec). – Cahiers de Géogr. de Québec, 18: 479-482.

ROCHETTE, J.C. & A. CAILLEUX, 1971. Dépôts nivéo-éoliens annuels à Poste-de-la-Baleine, Nouveau-Québec. – Rev. Géogr. Montr., 1971, 25: 35-41, 13 fig.

ROUSSEAU, C., 1974. Géographie floristique du Québec-Labrador, Distribution des principales espèces vasculaires. – Travaux et documents du Centre d'études nordiques, no 7. Les Presses de l'Université Laval, 799 p.

ROUSSEAU, J., 1952. Les zones biologiques de la péninsule Québec-Labrador et l'hémiarctique. – Can. J. Bot., 30: 436-474.

SAVILE, D.B.O., 1963. Factors limiting the advance of spruce at Great Whale River, Quebec. – Can. Field-Naturalist 77: 95-97.

SAVILE, D.B.O., 1972. Arctic adaptations in plants. – Canada Dept. of Agriculture, Monograph N°6, 81 p.

SCOGGAN, H.J., 1957. Flora of Manitoba. – Canada, Nat. Mus. Bull. N°140. Dept N. Aff. and Natl. Res., Canada, 619 p.

SCOGGAN, H.J., 1978-1979. The Flora of Canada. – Canada, Nat. Mus., Publ. Bot. N° 7, Parts 1-4, xiii + 1711 p.

SELL, P.D. & P.F. YEO, 1970. A revision of North America species of *Euphrasia* L. (Scrophulariaceae). – Bot. J. Linn. Soc., 63: 189-234.

STANDLEY, L.A., 1987. Taxonomy of the *Carex lenticularis* complex in eastern North America. – Can. J. Bot. 65: 673-680.

SZCZAWINSKI A.F. & N.J. TURNER, 1980. Légumes sauvages du Canada. – Plantes sauvages comestibles du Canada, n°4, Musée national des sciences naturelles et Musées nationaux du Canada, 177 p.

TURNER, N.J. & A.F. SZCZAWINSKI, 1978. Succédanés sauvages du thé et du café au Canada. – Plantes sauvages comestibles du Canada, n°2, Musée national des

sciences naturelles et Musées nationaux du Canada, 111 p.

TURNER, N.J. & A.F. SZCZAWINSKI, 1979. Fruits et noix sauvages comestibles du Canada. – Plantes sauvages comestibles du Canada, n°3, Musée national des sciences naturelles et Musées nationaux du Canada, 210 p.

VAN HULST, R., A. THERIAULT & B. SHIPLEY, 1986. The systematic position of the genus Rhinanthus (Scrophulariaceae) in North America. – Can. J. Bot., 64: 1443-1449.

WILSON, C., 1975. Net radiation during clear weather in the snow-free season for various types of surface, Poste-de-la-Baleine (Great Whale), Quebec. – Cahiers de Géogr. de Québec, 19: 505-532

WOLF, S.J. & J. MCNEILL, 1986. Synopsis and achene morphology of *Polygonum* Section *Polygonum* (Polygonaceae) in Canada. – Rhodora, 88: 457-479.

ANNEXES

Annexe 1. Liste numérique des récoltes en fonction des notes de récolte

1	<i>Rumex subarcticus</i>	43	<i>Carex rariflora</i>
2	<i>Ranunculus reptans</i>	44	<i>Hierochloe odorata</i>
3	<i>Isoetes echinospora</i>	45	<i>Ranunculus pedatifidus</i>
4	<i>Carex saxatilis</i>	46	<i>Armeria maritima</i>
5	<i>Castilleja septentrionalis</i>	47	<i>Carex capitata</i>
6	<i>Carex lenticularis</i>	48	<i>Hierochloe alpina</i>
7	<i>Poa glauca</i>	49	<i>Carex capitata</i>
8	<i>Tanacetum huronense</i>	50	<i>Cerastium alpinum</i>
9	<i>Juniperus communis</i>	51	<i>Poa pratensis</i>
10	<i>Vaccinium vitis-idaea</i>	52	<i>Agrostis mertensii</i>
11	<i>Lycopodium annotinum</i>	53	<i>Festuca rubra</i>
12	<i>Betula glandulosa</i>	54	<i>Callitriche anceps</i>
13	<i>Arctostaphylos alpina</i>	55	<i>Minuartia groenlandica</i>
14	<i>Ledum groenlandicum</i>	56a	<i>Andromeda polifolia</i>
15	<i>Potentilla tridentata</i>	56b	<i>Andromeda x jamesiana</i>
16	<i>Achillea millefolium</i>	57	<i>Andromeda polifolia</i>
17	<i>Juncus arcticus</i>	58	<i>Eriophorum vaginatum</i>
18	<i>Carex bigelowii</i>	59	<i>Poa pratensis</i>
19	<i>Vahlodea atropurpurea</i>	60	<i>Draba glabella</i>
20	<i>Phleum alpinum</i>	61	<i>Poa arctica</i>
21	<i>Rubus arcticus</i>	62	<i>Carex capitata</i>
22	<i>Pyrola minor</i>	63	<i>Salix uva-ursi</i>
23	<i>Listera cordata</i>	64	<i>Draba glabella</i>
24	<i>Luzula multiflora</i>	65	<i>Leymus mollis</i>
25	<i>Salix argyrocarpa</i>	66	<i>Lathyrus japonicus</i>
26	<i>Poa arctica</i>	67	<i>Salix glauca</i>
27	<i>Luzula spicata</i>	68	<i>Achillea millefolium</i>
28	<i>Luzula parviflora</i>	69	<i>Pedicularis labradorica</i>
29	<i>Carex saxatilis</i>	70	<i>Carex aquatilis</i>
30	<i>Ledum decumbens</i>	71	<i>Campanula rotundifolia</i>
31	<i>Androsace septentrionalis</i>	72	<i>Salix uva-ursi</i>
32	<i>Saxifraga tricuspidata</i>	73	<i>Lathyrus japonicus</i>
33	<i>Festuca brachyphylla</i>	74	<i>Platanthera obtusata</i>
34	<i>Poa glauca</i>	75	<i>Leymus mollis</i>
35	<i>Carex lenticularis</i>	76	<i>Salix planifolia</i>
36	<i>Poa glauca</i>	77	<i>Solidago multiradiata</i>
37	<i>Draba glabella</i>	78	<i>Arctostaphylos alpina</i>
39	<i>Carex norvegica</i>	79	<i>Taraxacum lapponicum</i>
39	<i>Carex norvegica</i>	80	<i>Lycopodium annotinum</i>
40	<i>Linnaea borealis</i>	81	<i>Festuca rubra</i>
41	<i>Stellaria longipes</i>	82	<i>Poa pratensis</i>
42	<i>Luzula spicata</i>	83	<i>Carex norvegica</i>

83	<i>Carex norvegica</i>	147	<i>Poa alpina</i>
84	<i>Poa arctica</i>	148	<i>Calamagrostis canadensis</i>
85	<i>Poa pratensis</i>	149	<i>Calamagrostis canadensis</i>
86	<i>Poa pratensis</i>	150	<i>Poa arctica</i> R.Br.
87	<i>Vaccinium caespitosum</i>	151	<i>Alnus viridis</i>
104	<i>Epilobium latifolium</i>	152	<i>Salix glauca</i>
105	<i>Achillea millefolium</i>	153	<i>Salix glauca</i>
108	<i>Saxifraga oppositifolia</i>	154	<i>Loiseleuria procumbens</i>
109	<i>Juncus alpinoarticulatus</i>	155	<i>Pedicularis labradorica</i>
110	<i>Salix reticulata</i>	156	<i>Agrostis mertensii</i>
111	<i>Juncus filiformis</i>	157	<i>Salix uva-ursi</i>
112	<i>Festuca brachyphylla</i>	158	<i>Carex scirpoidea</i>
113	<i>Equisetum sylvaticum</i>	159	<i>Andromeda polifolia</i>
114	<i>Cornus canadensis</i>	160	<i>Carex microglochin</i>
115	<i>Calamagrostis stricta</i>	161	<i>Pedicularis flammea</i>
115a	<i>Calamagrostis stricta</i>	162	<i>Carex capillaris</i>
117	<i>Limosella aquatica</i>	163	<i>Minuartia groenlandica</i>
118	<i>Diapensia lapponica</i>	164	<i>Agrostis mertensii</i>
119	<i>Saxifraga aizoon</i>	165	<i>Carex saxatilis</i>
120	<i>Arenaria humifusa</i>	166	<i>Carex dioica</i>
121	<i>Saxifraga tricuspidata</i>	167	<i>Polygonum viviparum</i>
122	<i>Shepherdia canadensis</i>	168	<i>Tofieldia pusilla</i>
123	<i>Deschampsia flexuosa</i>	169	<i>Carex tenuiflora</i>
124	<i>Carex magellanica</i>	170	<i>Carex tenuiflora</i>
125	<i>Carex rostrata</i>	171	<i>Pyrola grandiflora</i>
126	<i>Carex disperma</i>	172	<i>Carex vaginata</i>
128	<i>Cornus suecica</i>	173	<i>Carex brunnescens</i>
129	<i>Cornus suecica</i>	174	<i>Antennaria isolepis</i>
130	<i>Galium trifidum</i>	175	<i>Poa arctica</i>
131	<i>Stellaria borealis</i>	176	<i>Rubus idaeus</i>
133	<i>Cornus suecica</i>	177	<i>Lycopodium annotinum</i>
134	<i>Carex canescens</i>	178	<i>Ribes triste</i>
135	<i>Cornus canadensis</i>	179	<i>Poa arctica</i> R.Br.
136	<i>Carex tenuiflora</i>	180	<i>Lycopodium annotinum</i>
137	<i>Eriophorum vaginatum</i>	181	<i>Poa arctica</i>
137a	<i>Eriophorum angustifolium</i>	182	<i>Salix arctophila</i>
138	<i>Betula glandulosa</i>	183	<i>Salix glauca</i>
139	<i>Betula glandulosa</i>	184	<i>Lycopodium annotinum</i>
140	<i>Sorbus decora</i>	185	<i>Platanthera obtusata</i>
142	<i>Viburnum edule</i>	186	<i>Geocaulon lividum</i>
143	<i>Betula glandulosa</i>	188	<i>Luzula multiflora</i>
144	<i>Agrostis mertensii</i>	189	<i>Calamagrostis canadensis</i>
145	<i>Andromeda glaucophylla</i>	191	<i>Empetrum nigrum</i>
146	<i>Poa alpina</i>	192	<i>Salix glauca</i>

193	<i>Salix glauca</i>	244	<i>Silene acaulis</i>
194	<i>Salix glauca</i>	245	<i>Sparganium hyperboreum</i>
195	<i>Platanthera obtusata</i>	247	<i>Hippuris vulgaris</i>
196	<i>Eriophorum angustifolium</i>	248	<i>Chrysanthemum arcticum</i>
198	<i>Arabis arenicola</i>	249	<i>Parnassia palustris</i>
199	<i>Salix arctophila</i>	250	<i>Carex bicolor</i>
200	<i>Lycopodium complanatum</i>	251	<i>Carex microglochin</i>
201	<i>Andromeda polifolia</i>	252	<i>Primula egaliksensis</i>
203	<i>Triglochin maritimum</i>	253	<i>Carex maritima</i>
204	<i>Menyanthes trifoliata</i>	254	<i>Puccinellia langeana</i>
206	<i>Sparganium hyperboreum</i>	255	<i>Puccinellia phryganodes</i>
209	<i>Petasites frigidis (vitifolius)</i>	256	<i>Plantago maritima</i>
212	<i>Salix arctophila</i>	257	<i>Puccinellia langeana</i>
213	<i>Vaccinium uliginosum</i>	258	<i>Poa eminens</i>
214	<i>Rubus chamaemorus</i>	259	<i>Festuca rubra</i>
215	<i>Myrica gale</i>	260	<i>Potentilla anserina</i>
216	<i>Carex aquatilis</i>	261	<i>Primula stricta</i>
217	<i>Salix pedicellaris</i>	262	<i>Stellaria humifusa</i>
218	<i>Andromeda glaucophylla</i>	263	<i>Festuca rubra</i>
219	<i>Comarum palustre</i>	265	<i>Festuca rubra</i>
220	<i>Juncus triglumis</i>	267	<i>Luzula groenlandica</i>
221	<i>Carex chordorrhiza</i>	268	<i>Hierochloa alpina</i>
222	<i>Juncus castaneus</i>	301	<i>Juncus filiformis</i>
223	<i>Deschampsia caespitosa</i>	302	<i>Epilobium anagallidifolium</i>
224	<i>Equisetum arvense</i>	303	<i>Festuca brachyphylla</i>
225	<i>Rubus arcticus</i>	304	<i>Juncus alpinoarticulatus</i>
226	<i>Galium trifidum</i>	305	<i>Juncus castaneus</i>
227	<i>Salix pedicellaris</i>	306	<i>Eriophorum scheuchzeri</i>
228	<i>Carex saxatilis</i>	307	<i>Trientalis borealis</i>
229	<i>Carex microglochin</i>	308	<i>Picea mariana</i>
230	<i>Juncus alpinoarticulatus</i>	309	<i>Taraxacum lapponicum</i>
231	<i>Luzula multiflora</i>	310	<i>Salix myrtillofolia</i>
232	<i>Andromeda glaucophylla</i>	311	<i>Anemone parviflora</i>
233	<i>Andromeda glaucophylla</i>	312	<i>Mitella nuda</i>
234	<i>Ribes triste</i>	313	<i>Primula egaliksensis</i>
235	<i>Lycopodium complanatum</i>	314	<i>Salix pedicellaris</i>
236	<i>Viola labradorica</i>	314A	<i>Salix pedicellaris</i>
237	<i>Pyrola minor L.</i>	315	<i>Deschampsia caespitosa</i>
238	<i>Antennaria isolepis</i>	316	<i>Potentilla crantzii</i>
239	<i>Carex norvegica</i>	317	<i>Streptopus amplexifolius</i>
240	<i>Pinguicula vulgaris L.</i>	318	<i>Agrostis mertensii</i>
241	<i>Juncus triglumis</i>	319	<i>Trisetum spicatum</i>
242	<i>Carex glareosa</i>	320	<i>Triglochin palustre</i>
243	<i>Deschampsia caespitosa</i>	321	<i>Aster puniceus</i>

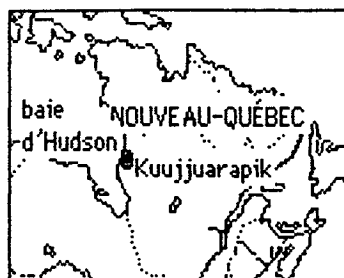
- 322 *Corallorhiza trifida*
- 323 *Listera auriculata*
- 324 *Viola macloskeyi*
- 325 *Viola labradorica*
- 326 *Amelanchier bartramiana*
- 327 *Lycopodium annotinum*
- 328 *Petasites frigidus (palmatus)*
- 329 *Carex leptalea*
- 330 *Carex vaginata*
- 331 *Lycopodium selago*
- 332 *Carex dioica*
- 333 *Trichophorum alpinum*
- 334 *Solidago uliginosa*
- 335 *Platanthera dilatata*
- 336 *Potentilla fruticosa*
- 338 *Kalmia polifolia*
- 339 *Eriophorum scheuchzeri*
- 340 *Taraxacum lapponicum*
- 341 *Stellaria borealis*
- 342 *Pyrola minor* L.

Annexe 2. Liste alphabétique des récoltes en relation avec les numéros de placette.

Taxon	N° de récolte	N° de placette
<i>Andromeda glaucophylla</i>	218	170
<i>Andromeda glaucophylla</i>	232	171
<i>Andromeda glaucophylla</i>	233	171
<i>Andromeda polifolia</i>	56a	82
<i>Andromeda polifolia</i>	57	84
<i>Andromeda polifolia</i>	159	160
<i>Andromeda x jamesiana</i>	56b	82
<i>Antennaria isolepis</i>	174	165
<i>Antennaria isolepis</i>	238	172
<i>Arenaria humifusa</i>	120	210
<i>Betula glandulosa</i>	138	91
<i>Betula glandulosa</i>	139	91
<i>Carex aquatilis</i>	216	170
<i>Carex bicolor</i>	250	175
<i>Carex chordorrhiza</i>	221	170
<i>Carex dioica</i>	166	169
<i>Carex lenticularis</i>	35	78
<i>Carex maritima</i>	253	175
<i>Carex microglochin</i>	160	174
<i>Carex microglochin</i>	251	175
<i>Carex saxatilis</i>	228	171
<i>Carex scirpoidea</i>	158	169
<i>Carex tenuiflora</i>	169	169
<i>Carex tenuiflora</i>	170	169
<i>Carex vaginata</i>	172	169
<i>Comarum palustre</i>	219	170
<i>Deschampsia caespitosa</i>	223	170
<i>Equisetum arvense</i>	224	170
<i>Galium trifidum</i>	226	170
<i>Juncus alpinoarticulatus</i>	109	210
<i>Juncus alpinoarticulatus</i>	230	171
<i>Juncus castaneus</i>	222	170
<i>Juncus triglumis</i>	241	175
<i>Loiseleuria procumbens</i>	154	169
<i>Luzula multiflora</i>	231	171
<i>Myrica gale</i>	215	170
<i>Parnassia palustris</i>	249	175
<i>Pedicularis flammea</i>	161	161
<i>Pedicularis labradorica</i>	69	89

<i>Pedicularis labradorica</i>	155	161
<i>Pinguicula vulgaris</i>	240	175
<i>Platanthera obtusata</i>	185	165
<i>Poa arctica</i>	175	167
<i>Poa glauca</i>	34	78
<i>Poa glauca</i>	36	78
<i>Poa pratensis</i>	51	39
<i>Poa pratensis</i>	86	114
<i>Primula egaliksensis</i>	252	175
<i>Pyrola grandiflora</i>	171	165
<i>Ranunculus pedatifidus</i>	45	30
<i>Rubus arcticus</i>	225	170
<i>Rubus idaeus</i>	176	167
<i>Salix arctophila</i>	212	170
<i>Salix myrtillifolia</i>	310	503
<i>Salix pedicellaris</i>	217	170
<i>Salix pedicellaris</i>	227	171
<i>Salix pedicellaris</i>	314	503
<i>Saxifraga aizoon</i>	119	210
<i>Saxifraga oppositifolia</i>	108	210
<i>Saxifraga tricuspidata</i>	121	210
<i>Shepherdia canadensis</i>	122	211
<i>Sorbus groenlandica</i>	140	91
<i>Tofieldia pusilla</i>	168	169
<i>Vaccinium uliginosum</i>	213	170
<i>Viburnum edule</i>	142	91

Annexe 3. Vignette apposée sur les cartons d'herbier



Étude d'impact sur
l'environnement de l'aéroport
nordique de Kuujjuarapik -
Poste-de-la-Baleine. Ministère
des Transports, Service de
l'environnement (Gouvernement
du Québec). Inventaire réalisé
par Jean-Pierre Beaumont et
Marcel Blondeau - du 12 au 16
juillet 1988. - N°88- UTM:

Annexe 4. Liste des noms français et anglais des principales espèces citées dans le rapport, par numéro de séquence de la liste annotée.

1	Prêle des champs, Queue de renard	Field Horsetail
4	Prêle des bois	Wood Horsetail
7	Lycopode innovant	Stiff Club-moss
9	Lycopode aplatie	Flattened Club-moss
12	Lycopode sélago	Mountain Club-Moss
14	Isoète à spores épineuses	Spinose-spored Quillwort
15	Botryche lancéolé	Lance-leaved Grape-Fern
20	Cystoptéride des montagnes	Mountain Fern
27	Genévrier commun, Genièvre	Common juniper
28	Mélèze laricin, Épinette rouge	Larch, Tamarack
29	Épinette blanche, Epicéa glauque,	White spruce
30	Épinette noire	Black spruce
33	Rubaniar hyperboréal	Northern Bur-Reed
37	Potamot du fleuve lenisseï	Yenisei Pondweed
38	Troscart maritime	Sea Arrow-grass
39	Troscart des marais	Marsh Arrow-grass
42	Agrostide de Mertens	Northern Bent
47	Calamagrostide du Canada	Bluejoint
49	Calamagrostide raide	Narrow Reedgrass
50	Catabrosa aquatique	Brookgrass, Water Whorl-grass
52	Danthonie intermédiaire	Intermediate Wild Oat-grass
53	Deschampsie cespiteuse	Tufted Hair-grass
54	Deschampsie flexueuse	Common or Wavy Hair-grass
56	Fétuque à feuilles courtes	Short-leaved or Alpine Fescue
57	Fétuque rouge	Red or Creeping Fescue
59	Hierochloé alpine	Alpine Holy-grass
60	Hierochloé odorante, Foin d'odeur	Sweet Grass, Holy-grass
61	Élyme des sables, Seigle de mer	Lyme-grass, Dune-grass
63	Fléole alpine	Mountain Timothy
64	Pâturin alpin	Alpine Meadow-grass
65	Pâturin arctique	Arctic Meadow-grass, Arctic Bluegrass
66	Pâturin superbe	Large-flowered Spear-grass
67	Pâturin glauque	Glaucous Spear-grass
68	Pâturin intérieur	Interior Poa
70	Pâturin des prés	Kentucky Blue Grass
71	Puccinellie de Lange	Lange's Alkali-grass
73	Puccinellie rampante	Creeping Alkali-grass
76	Triseté à épi	Narrow False Oats
77	Deschampsie rouge foncé	Mountain Hair-grass
78	Carex à becs foncés	Morissey's Sedge
80	Carex aquatique	Water or Aquatic Sedge
82	Carex brun foncé	Dark-brown Sedge
84	Carex bicolore	Bicoloured Sedge
85	Carex de Bigelow	Rigid, Stiff or Bigelow's Sedge
86	Carex brunâtre	Brownish Sedge
87	Carex blanchâtre	Silvery or Greyish Sedge
88	Carex capillaire	Hair-like or Hair Sedge
89	Carex capité	Capitate Sedge
90	Carex à long rhizome	Creeping or Cordroot Sedge
92	Carex dioïque, Carex à côtes	Northern Bog Sedge

93	Carex disperme	Two-seeded Sedge
97	Carex des graviers	Gravel Sedge, Weak Clustered Sedge
100	Carex lenticulaire	Lenticular Sedge
101	Carex à tiges grêles	Bristle-stalked Sedge
104	Carex maritime	Incurved or Curved Sedge
106	Carex à petite arête	Racheoled or Small-spiked Sedge
108	Carex de Norvège	Alpine Sedge
111	Carex chétif	Bog Sedge
113	Carex rariflore	Loose-flowered Alpine Sedge
114	Carex rostré	Beaked or Rostrate Sedge
116	Carex rupestre	Russet or Rocky Sedge
117	Carex faux-scirpe	Scirpoid Sedge, Northern Single-spike Sedge
119	Carex tenuiflore	Sparse-flowered Sedge
121	Carex engaîné	Sheathed Sedge
124	Éléocharide du Kamtchatka	Kamtchatka's Spike-Rush
126	Linaigrette à feuilles étroites	Common Cotton-Grass, Tall Cotton-grass
129	Linaigrette de Scheuchzer	Scheuchzer's Cotton-Grass, Arctic Cotton-grass
130	Linaigrette engaînée	Sheathed Cotton-Grass
132	Scirpe de la baie d'Hudson	Hudsonian Club-rush
133	Scirpe cespiteux	Tufted Club-rush, Deer-grass
134	Jonc alpin	Alpine Rush
135	Jonc arctique	Arctic Rush
138	Jonc noirâtre	Chestnut Rush
139	Jonc filiforme	Thread Rush
143	Jonc blanchâtre	Whitish Rush
145	Luzule du Groenland	Greenland Wood-rush
146	Luzule multiflore	Many-flowered Wood-rush
147	Luzule à petites fleurs	Small-flowered Wood-rush
148	Luzule à épis	Spiked Wood-rush
151	Streptope amplexicaule	Clasping-leaved Twisted-stalk, Liverberry
152	Tofieldie petite	Scottish Asphodel, Common False Asphodel
153	Corallorhize trifide, Coralline trifide	Early Coral-root
154	Leucorchis blanc	Small White Orchid
155	Listère auriculée	Auriculate Twayblade
156	Listère à feuilles cordées	Heart-leaved Twayblade
157	Habénaire dilatée	White Orchid
159	Habénaire à feuille obtuse	Northern Bog-Orchid
163	Saule arctophile	Labrador willow
164	Saule à fruits argentés	Silvery-caprelled Willow
166	Saule glauque	Northern Willow
170	Saule à feuilles de myrtille	Blueberry-leaved Willow
171	Saule pédicellé	Bog willow
173	Saule à feuilles planes	Flat-leaved Willow
174	Saule réticulé	Net-veined willow
175	Saule raisin d'ours	Bearberry Willow
177	Myrique baumier, Bois-sent-bon	Sweet gale
179	Aulne crispé, Aulne verdoyant	Green alder, Mountain alder
180	Bouleau glanduleux	Dwarf birch
184	Géocaulon livide	Northern Comandra
186	Oxyrie digyne	Mountain Sorrel
189	Renouée vivipare	Alpine Bistort
191	Rumex subarctique	Subarctic dock
192	Montia des sources, Montia à graines luisantes	Boreal Water-blinks
193	Sabline humifuse	Spreading or Low Sandwort
194	Céraiste alpin	Alpine Chickweed

196	Sabline faux-péplus	Sea-beach Sandwort
199	Sabline du Groenland	Greenland or Mountain Sandwort
201	Sabline dressée	Upright Sandwort
202	Sagine des neiges	Snow Pearlwort
205	Sagine de Linné	Arctic or Alpine Pearlwort
206	Silène acaule	Moss Campion
208	Stellaire boréale	Northern Starwort
210	Stellaire humifuse	Low Chickweed, Low Starwort
211	Stellaire à longs pédicelles	Long-stalked Stitchwort
214	Anémone à petites fleurs	Small-flowered Anemone
217	Coptide du Groenland, Savoyane	Trifoliate Gold-thread
219	Renoncule d'Allen	Allen's Buttercup
221	Renoncule de Gmelin	Gmelin's Buttercup, Gmelin's Water-crowfoot
225	Renoncule à feuilles pédatifides	Northern Buttercup
227	Renoncule rampante	Creeping Spearwort
230	Arabette alpine	Alpine Rock-cress
231	Arabette arénicole	Arctic Rock-cress
237	Cochléaria officinal	Common Scurvy-grass
238	Drave argentée	Lanceolate Draba
239	Drave glabre	Smoothing Whitlow-grass
249	Mitrelle nue	Naked Mitrewort
251	Parnassie des marais	Common Grass-of-Parnassus
252	Gedellier glanduleux	Skunk currant
253	Gedellier amer	Wild red currant, Swamp red currant
255	Saxifrage aïzoon	White Mountain Saxifrage
256	Saxifrage gazonnant	Tufted Saxifrage
257	Saxifrage à feuilles opposées	Purple Saxifrage
259	Saxifrage tricuspidée	Prickly Saxifrage
260	Amélanchier de Bartram	Mountain Juneberry
261	Potentille des marais	Marsh of Purple Cinquefoil
263	Fraisier de Virginie, Fraisier des champs	Virginia Strawberry
265	Potentille ensérine	Pacific Silverweed
266	Potentille de Crantz	Alpine Cinquefoil
267	Potentille frutescente	Shrubby cinquefoil
271	Potentille mignonne	Bright Cinquefoil
272	Potentille tridentée	Three-toothed Cinquefoil
273	Ronce acaule	Arctic raspberry, Northern dwarf raspberry
274	Ronce petit-murier, Plaquebières, Chicouté	Bake-apple, Cloudberry
275	Ronce du mont Ida	Wild Raspberry
277	Sorbier élégant	Mountain-ash
278	Pois de mer, Gesse du Japon	Beach Pea
280	Oxytropis de la baie d'Hudson	Hudsonian Oxytropis
282	Callitriche printanier	Vernal Water-starwort
283	Camarine à fruits noirs	Crowberry, Black Crowberry
284	Violette du Labrador	Labrador Violet
285	Violette pâle	Eastern Sweet Violet
289	Shépherdie du Canada	Buffalo berry, Soapberry
290	Épilobe à feuilles de mouron	Pimpernel-leaved Willow-herb
291	Épilobe à feuilles étroites, Bouquets rouges	Fireweed, Great Willow-herb
295	Épilobe à feuilles larges	Broad-leaved Willow-herb, Arctic Fireweed,
		River-beauty
299	Hippuride vulgaire, Queue de cheval	Common Mare's Tail
300	Angélique noire-pourprée	Angelica
301	Berce laineuse, Grande Berce	Cow-parsnip
302	Livèche écossaise, Persil de mer	Scottish Lovage

303 Cornouiller du Canada, Quatre-temps
 304 Cornouiller de Suède
 307 Pyrole à grandes fleurs
 308 Pyrole mineure
 311 Andromède à feuilles de Polium
 312 Arctostaphyle alpin, Raisin d'ours noir
 313 Arctostaphyle rouge
 316 Kalmia à feuilles de Polium
 317 Lédon du Groenland, Lédon décombant
 318 Thé du Labrador
 319 Azalée rampante
 321 Rhododendron de Laponie
 322 Airelle à feuilles étroites, Bleuets
 323 Airelle gazonnante
 324 Atocas à petits fruits
 325 Airelle des marais
 326 Airelle de montagne, Graines rouges
 327 Diapensie de Laponie
 328 Androsace septentrional
 329 Primevère d'Égalik
 330 Primevère dressée
 331 Trientale boréale
 332 Armérie maritime
 335 Menyanthe trifolié, Trèfle d'eau
 336 Mertensia maritime
 339 Castillejée de Raup
 340 Castillejée septentrionale
 341 Euphrasie arctique
 342 Limoselle aquatique
 343 Pédiculaire flamboyante
 344 Pédiculaire du Groenland
 345 Pédiculaire du Labrador
 347 Pédiculaire des Monts Sudètes
 348 Rhinanthé mineure
 352 Grasette vulgaire
 356 Plantain maritime
 358 Gaillet trifide
 360 Linnée boréale
 362 Viorne comestible, Pimbina
 364 Campanule à feuilles rondes
 365 Achillée noirâtre, Herbe à dindes
 366 Antennaire à bractées égales
 370 Aster ponceau
 372 Chrysanthème arctique
 374 Érigeron à une fleur
 377 Pétaite palmé ou à feuilles de vigne
 381 Verge d'or à grandes feuilles
 382 Verge d'or à plusieurs rayons
 383 Verge d'or des marais
 384 Tanaïsie du lac Huron
 385 Pissenlit à feuilles lacérées
 386 Pissenlit de Laponie

Bunchberry, Canadian Dwarf Cornel
 Lapland or Dwarf Cornel
 Large-flowered Wintergreen
 Lesser Wintergreen
 Marsh Andromeda, Common Bog-rosemary
 Alpine bearberry
 Red Bearberry
 Pale-laurel, Bog-laurel
 Narrow-leaved Labrador-tea
 Labrador-tea
 Alpine or Trailing Azalea
 Lapland rose-bay
 Blueberry
 Dwarf bilberry
 Small cranberry
 Bog bilberry
 Mountain cranberry, Cowberry
 Lapland Diapensia
 Northern or Tooth-leaved Androsace
 Greenland Primrose
 Strict Primrose
 Northern Star-flower
 Thrift, Sea-pink
 Buckbean, Bog-bean, Marsh-trefoil
 Sea Lungwort, Seaside Smooth-gromwell
 Raup's Painted-cup
 Pale Painted-cup, Pale Paint-brush
 Arctic Eyebright
 Common Mudwort
 Flame-tipped Lousewort
 Greenland Lousewort, Little Elephants
 Labrador Lousewort
 Sudetan Lousewort, Purple Rattle
 Small Yellow-rattle, Small Rattlebox
 Common Butter-wort, Bog-violet
 Seaside Plantain
 Small Bedstraw
 Twinflower
 Mooseberry, Pembina, Squashberry
 Common Harebell, Scottish Bluebell
 Common Yarrow
 Equalscaled Cat's paws
 Red-stalked Aster
 Arctic Daisy
 Dwarf Fleabane
 Palmate or Grape-leaved Butterbur
 Large-leaved Goldenrod
 Northern Goldenrod
 Marsh Goldenrod
 Lake Huron Tansy
 Lacerate Dandelion
 Lapland Dandelion

Annexe 5. Index alphabétique des noms français, anglais et latins.

Les numéros correspondent à l'ordre séquentiel de la liste annotée. Le signe -> qui précède un numéro indique qu'il s'agit d'un taxon non numéroté; le numéro indiqué est alors celui du paragraphe précédent.

- Achillea borealis*, 365
Achillea lanulosa, 365
Achillea millefolium, 365
Achillea nigrescens, 365
 Achillée noirâtre, 365
Actaea rubra, 212
Agropyron repens, 40
Agropyron trachycaulum, 41
 Agrostide de Mertens, 42
Agrostis hiemalis, 43
Agrostis mertensii, 42
Agrostis scabra, 43
 Airelle à feuilles étroites 322
 Airelle de montagne, 326
 Airelle des marais, 325
 Airelle gazonnante, 323
 Allen's Buttercup, 219
Alnus incana, 178
Alnus viridis, 179
Alopecurus aequalis, 44
 Alpine Arnica, 367
 Alpine Azalea, 319
 Alpine bearberry, 312
 Alpine Bistort, 189
 Alpine Chickweed, 194
 Alpine Cinquefoil, 266
 Alpine Fescue, 56
 Alpine Holy-grass, 59
 Alpine Meadow-grass, 64
 Alpine Pearlwort, 205
 Alpine Rock-cress, 230
 Alpine Rush, 134
 Alpine Sedge, 108
Amelanchier bartramiana, 260
 Amélanchier de Bertram, 260
Andromeda glaucophylla, 310
Andromeda polifolia, 311
Andromeda jamesiana, ->311
 Andromède à feuilles de Polium 311
 Androsace septentrional, 328
Androsace septentrionalis, 328
 Anémone à petites fleurs, 214
Anemone multifida, 213
Anemone parviflora, 214
Anemone richardsonii, 215
Angelica atropurpurea, 300
 Angelica, 300
 Angélique noire-pourprée, 300
 Antennaire à bractées égales, 366
Antennaria appendiculata, 367
Antennaria intermedia, ->366
Antennaria isolepis, 366
Antennaria neodioica, 367
Antennaria rousseaui, ->366
 Aquatic Sedge, 80
 Arabette alpine, 230
 Arabette arénicole, 231
Arabis alpina, 230
Arabis arenicola, 231
 Arctic Bluegrass, 65
 Arctic Bramble, 273
 Arctic Cotton-grass, 129
 Arctic Daisy, 372
 Arctic Eyebright, 341
 Arctic Fireweed, 295
 Arctic Meadow-grass, 65
 Arctic Pearlwort, 205
 Arctic raspberry, 273
 Arctic Rock-cress, 231
 Arctic Rush, 135
 Arctostaphyle alpin, 312
 Arctostaphyle rouge, 313
Arctostaphylos alpina, 312
Arctostaphylos rubra, 313
Arenaria humifusa, 193
Arenaria sajanensis, 198
Arenaria uliginosa, 201
Armeria maritima, 332
 Armérie maritime, 332
 Arnica à feuilles étroites, 367
Arnica angustifolia, 368
Artemisia campestris, 369
Aster foliaceus, ->369
Aster longifolius, 370
Aster macrophyllus, ->369
 Aster ponceau, 370
Aster puniceus, 370
Aster radula, 371
 Atocas à petits fruits, 324
 Aulne crispé, 179
 Aulne verdoyant 179
 Auriculate Twayblade, 155
 Azalée rampante, 319
 Bake-apple, 274
Barbarea orthoceras, 232
Barbarea vulgaris, 233
Bartsia alpina, 338
 Beach Pea, 278
 Beaked Sedge, 114
 Bearberry Willow, 175
 Berce laineuse, 301
Betula glandulosa, 180
Betula michauxii, 181
Betula minor, 183
Betula nana, 181.
Betula papyrifera, ->181
Betula pumila, 182
Betula saxophila, 183
 Bicoloured Sedge, 84
 Black spruce, 30
 Bleuets, 322
 Blueberry, 322
 Blueberry-leaved Willow, 170
 Bluejoint, 47
 Bog bilberry, 325
 Bog Sedge, 110
 Bog willow, 171
 Bog-bean, 335
 Bog-laurel, 316
 Bog-violet, 352
 Bois-sent-bon, 177
 Boreal Water-blinks, 192
 Botryche lancéolé, 15
Botrychium lanceolatum, 15
Botrychium lunaria, 16
Botrychium martricaricaefolium, 17
Botrychium multifidum, 18
 Bouleau glanduleux, 180
 Bouquets rouges, 291
 Bright Cinquefoil, 271
 Bristle-stalked Sedge, 101
 Broad-leaved Willow-herb, 295
Bromus ciliatus, 45
Bromus inermis, 46
 Brookgrass, 50
 Brownish Sedge, 86
 Buckbean, 335
 Buffalo berry, 289
 Bunchberry, 303
 Calamagrostide du Canada, 47
 Calamagrostide raide, 49
Calamagrostis canadensis, 47
Calamagrostis lapponica, 48
Calamagrostis neglecta, 49
Calamagrostis stricta, 49
Callitriche anceps, 281
Callitriche heterophylla, ->281
Callitriche palustris, 281, 282

Callitriche printanier, 282
Callitriche verna, 282
Caltha palustris, 216
 Camarine à fruits noirs, 283
Campanula rotundifolia, 364
 Campanule à feuilles rondes, 364
 Canadian Dwarf Cornel, 303
 Capitata Sedge, 89
Capsella bursa pastoris, 234
Cardamine bellidifolia, 235
Cardamine pratensis, 236
 Carex à becs foncés, 78
 Carex à côtes, 92
 Carex à long rhizome, 90
 Carex à petite arête, 106
 Carex à tiges grêles, 101
Carex acuta, 85, ->107
Carex adelostoma, 78
Carex aenea, 79
Carex amblyorhyncha, 97
Carex angustior, 94
Carex aquatilis, 80
 Carex aquatique, 80
Carex arctogena, 89
Carex atrata, 81
Carex atratiformis, 81
Carex atrofusca, 82
Carex aurea, 83
Carex bicolor, 84
 Carex bicolore, 84
Carex bigelowii, 85
Carex bipartita, 97
 Carex blanchâtre, 87
 Carex brun foncé, 82
 Carex brunâtre, 86
Carex brunnescens, 86
Carex canescens, 87
 Carex capillaire, 88
Carex capillaris, 88
Carex capitata, 89
 Carex capité, 89
 Carex chétif, 110
Carex chordorrhiza, 90
 Carex de Bigelow, 85
 Carex de Norvège, 108
 Carex deflexa, 91
 Carex des graviers, 97
Carex dioica, 92
 Carex dioïque, 92
Carex disperma, 93
 Carex disperme, 93
Carex echinata, 94
 Carex engainé, 121
Carex exilis, 95
 Carex faux-scirpe, 117

Carex glacialis, 96
Carex glareosa, 97
Carex gynocrates, 92
Carex heleanastes, 97
Carex interior, 98
Carex lachenalii, 99
 Carex lenticulaire, 100
Carex lenticularis, 100
Carex leptalea, 101
Carex limosa, 102
Carex mackenziei, 103
Carex magellanica, 111
Carex marina, 97
Carex maritima, 104
 Carex maritime, 104
Carex media, 105
Carex microglochin, 106
Carex muricata, 94
Carex nardina, 107
Carex nigra, -> 107
Carex norvegica, 108
Carex paleacea, 109
Carex pauciflora, 110
Carex paupercula, 111
Carex praticola, 112
Carex rariflora, 113
 Carex rariflore, 113
Carex rostrata, 114
 Carex rostré, 114
 Carex rupestre, 116
Carex rupestris, 115
Carex saxatilis, 116
Carex scirpoidea, 117
Carex stylasa, 118
Carex tenuiflora, 119
 Carex tenuiflore, 119
Carex trisperma, 120
Carex vaginata, 121
Carex viridula, 122
Castilleja pallida, 340
Castilleja raupii, 339
Castilleja septentrionalis, 340
 Castilléjie de Raup, 339
 Castilléjie septentrionale, 340
Catabrosa aquatica, 50
 Catabrosa aquatique, 50
 Céraiste alpin, 194
Cerastium alpinum, 194
Cerastium arvense, 195
Chamaedaphne calyculata, 314
 Chestnut Rush, 138
 Chrysanthème arctique, 372
Chrysanthemum arcticum, 372
Chrysosplenium tetrandrum, 248
Cinna latifolia, 51

Clasping-leaved Twisted-stalk, 151
 Cloudberry, 274
Cochlearia officinalis, 237
Cochlearis officinalis, 237
Comandra livida, 184
Comandra richardsiana, ->184
Comandra umbellata, ->184
Comarum palustre, 261
 Common Bog-rosemary, 311
 Common Butter-wort, 352
 Common Cotton-Grass, 126
 Common False Asphodel, 152
 Common Grass-of-Parnassus, 251
 Common Hair-grass, 54
 Common Harebell, 364
 Common juniper, 27
 Common Mare's Tail, 299
 Common Mudwort, 342
 Common Scurvy-grass, 237
 Common Scurvy-grass, 237
 Common Yarrow, 365
 Coptide du Groenland, 217
Coptis groenlandica, 217
 Coralline trifide, 153
Corallorhiza trifida, 153
 Corallorhize trifide, 153
 Cordroot Sedge, 90
 Cornouiller de Suède, 304
 Cornouiller du Canada 303
Cornus canadensis, 303
Cornus suecica, 304
Corydalis sempervirens, 229
 Cow-parsnip, 301
 Cowberry, 326
 Creeping Alkali-grass, 73
 Creeping Fescue, 57
 Creeping Sedge, 90
 Creeping Spearwort, 227
 Crowberry, 283
 Curved Sedge, 104
 Cystoptéride des montagnes, 20
Cystopteris fragilis, 19
Cystopteris montana, 20

Danthonia intermedia, 52
 Danthone intermédiaire, 52
 Dark-brown Sedge, 82
 Deer-grass, 133
Deschampsia atropurpurea, 77
Deschampsia caespitosa, 53
Deschampsia flexuosa, 54
 Deschampsie cespiteuse, 53
 Deschampsie flexueuse, 54
 Deschampsie rouge foncé, 77
Diapensia lapponica, 327

Diapensie de Laponie, 327

Draba allenii, 241

Draba arabisans, 239

Draba cana, 238

Draba glabella, 239

Draba incana, 240

Draba lactea, 241

Draba lanceolata, 238

Draba nivalis, 242

Draba norvegica, 243

Draba oblongata, ->243

Draba rupestris, ->243

Drave argentée, 238

Drave glabre, 239

Drasera anglica, 246

Drasera rotundifolia, 247

Dryas integrifolia, 262

Dryopteris assimilis, 21

Dryopteris disjuncta, 23

Dryopteris expansa, 21

Dryopteris fragrans, 22

Dryopteris phaeopteris, 24

Dryopteris spinulosa, 21

Dune-grass, 61

Dupontia fisheri, 55

Dwarf bilberry, 323

Dwarf birch, 180

Dwarf Cornel, 304

Dwarf Fleabane, 374

Early Coral-root, 153

Eastern Sweet Violet, 285

Éléocharide du Kamtchatka, 124

Eleocharis acicularis, 123

Eleocharis kamtschatica, 124

Eleocharis smallii, 125

Élyme des sables, 61

Elymus arenarius, 61

Elymus trachycaulus, 41

Empetrum nigrum, 283

Épicéa glauque, 29

Épilobe à feuilles de mouton, 290

Épilobe à feuilles étroites, 291

Épilobe à feuilles larges, 295

Epilobium alpinum, 294

Epilobium anagallidifolium, 290

Epilobium angustifolium, 291

Epilobium ciliatum, 292

Epilobium hornemannii, 293

Epilobium lactiflorum, 294

Epilobium latifolium, 295

Epilobium palustre, 296

Épinette blanche, 29

Épinette noire, 30

Épinette rouge, 28

Equalscaled Cat's paws, 366

Equisetum arvense, 1

Equisetum fluviatile, 2

Equisetum palustre, 3

Equisetum sylvaticum, 4

Equisetum variegatum, 5

Érigeron à une fleur, 374

Erigeron elatus, 373

Erigeron uniflorus, 374

Eriophorum angustifolium, 126

Eriophorum brachyantherum, 127

Eriophorum russeolum, 128

Eriophorum scheuchzeri, 129

Eriophorum vaginatum, 130

Euphrasia arctica, 341

Euphrasia disjuncta, 341

Euphrasia frigida, 341

Euphrasia hudsonica, 341

Euphrasie arctique, 341

Festuca brachyphylla, 56

Festuca richardsonii, 57

Festuca rubra, 57

Fétuque à feuilles courtes, 56

Fétuque rouge, 57

Field Horsetail, 1

Fireweed, 291

Flame-tipped Lousewort, 343

Flat-leaved Willow, 173

Flattened Club-moss, 9

Fiéole alpine, 63

Foin d'odeur, 60

Fragaria virginiana, 263

Fraisier de Virginie, 263

Fraisier des champs, 263

Gadellier amer, 253

Gadellier glanduleux, 252

Gaillet trifide, 358

Galeopsis bifida, 337

Galeopsis tetrahit, 337

Galium brandegei, 358

Galium labradoricum, 357

Galium tinctorium, 358

Galium trifidum, 358

Galium triflorum, 359

Gaultheria hispidula, 315

Genévrier commun, 27

Genièvre, 27

Gentianella amarella, 333

Oéocaulon livide, 184

Geocaulon lividum, 184

Oesse du Japon, 278

Geum rivale, 264

Glaucous Spear-grass, 67

Glyceria borealis, 58

Glyceria fernaldii, 75

Omelin's Buttercup, 221

Omelin's Water-crowfoot, 221

Graines rouges, 326

Grande Berce, 301

Grape-leaved Butterbur, 377

Grassette vulgaire, 352

Gravel Sedge, 97

Great Willow-herb, 291

Green alder, 179

Greenland Lousewort, 344

Greenland Primrose, 329

Greenland Sandwort, 199

Greenland Wood-rush, 145

Greyish Sedge, 87

Gymnocarpium dryopteris, 23

Habénaire à feuille obtuse, 159

Habénaire dilatée, 158

Habenaria dilatata, 157

Habenaria hyperborea, 158

Habenaria obtusata, 159

Habenaria straminea, 154

Hair Sedge, 88

Hair-like, 88

Heart-leaved Twayblade, 156

Heracleum lanatum, 301

Heracleum maximum, 301

Herbe à canards, 335

Herbe à dindes, 365

Hieracium canadense, 375

Hieracium groenlandicum, 375

Hierochloa alpina, 59

Hierochloé alpine, 59

Hierochloé odorante, 60

Hierochloa odorata, 60

Hippuride vulgaire, 299

Hippuris tetraphylla, 299

Hippuris vulgaris, 299

Holy-grass, 60

Honckenya peploides, 196

Hudsonian Club-rush, 132

Hudsonian Oxytropis, 280

Incurved Sedge, 104

Interior Poa, 68

Intermediate Wild Oat-grass, 52

Isoète à spores épineuses, 14

Isoetes echinospora, 14

Isoetes muricata, 14

Jonc alpin, 134

Jonc arctique, 135
 Jonc blanchâtre, 143
 Jonc filiforme, 139
 Jonc noirâtre, 138
Juncus alpinoarticulatus, 134
Juncus alpinus, 134
Juncus arcticus, 135
Juncus balticus, 136
Juncus brevicaudatus, 137
Juncus castaneus, 138
Juncus filiformis, 139
Juncus stygius, 140
Juncus substilis, 141
Juncus trifidus, 142
Juncus triglumis, 143
Juniperus communis, 27

 Kalmia à feuilles de Polium, 316
Kalmia polifolia, 316
 Kamtchatka's Spike-Rush, 124
 Kentucky Blue Grass, 70
Kobresia simpliciuscula, 131
Koenigia islandica, 185

 Labrador Lousewort, 345
 Labrador Violet, 284
 Labrador willow, 163
 Labrador-tea, 318
 Lacerate Dandelion, 385
 Lake Huron Tansy, 384
 Lance-leaved Grape-Fern, 15
 Lanceolate Draba, 238
 Lange's Alkali-grass, 71
 Lapland Cornel, 304
 Lapland Dandelion, 386
 Lapland Diapensia, 327
 Lapland rose-bay, 321
 Larch, 28
 Large-flowered Spear-grass, 66
 Large-flowered Wintergreen, 307
 Large-leaved Goldenrod, 381
Larix laricina, 28
Lathyrus japonicus, 278
Lathyrus palustris, 279
 Lédon décombant, 317
 Lédon du Groenland, 318
Ledum decumbens, 317
Ledum groenlandicum, 318
 Lenticular Sedge, 100
 Lesser Wintergreen, 308
Leucorchis albidus, 154
 Leucorchis blanc, 154
Leymus mollis, 61
Ligusticum scoticum, 302

Limosella aquatica, 342
 Limoselle aquatique, 342
 Linaigrette à feuilles étroites, 126
 Linaigrette de Scheuchzer, 129
 Linaigrette engainée, 130
Linnæa borealis, 360
 Linnée boréale, 360
Listera auriculata, 155
Listera borealis, 155
Listera cordata, 156
 Listère à feuilles cordées, 156
 Listère auriculée, 155
 Little Elephants, 344
 Livèche écossaise, 302
 Liverberry, 151
Loiseleuria procumbens, 319
Lomatogonium rotatum, 334
 Long-stalked Stitchwort, 211
Lonicera villosa, 361
 Loose-flowered Alpine Sedge, 113
 Low Chickweed, 210
 Low Sandwort, 193
 Low Starwort, 210
Luzula campestris, ->143
Luzula confusa, 144
Luzula groenlandica, 145
Luzula multiflora, 146
Luzula parviflora, 147
Luzula spicata, 148
Luzula sudetica, ->148
Luzula wahlenbergii, 149
 Luzule à épis, 148
 Luzule à petites fleurs, 147
 Luzule du Groenland, 145
 Luzule multiflore, 146
Lychnis alpina, 197
 Lycopode aplatie, 9
 Lycopode innovant, 7
 Lycopode sélago, 12
Lycopodium alpinum, 6
Lycopodium annotinum, 7
Lycopodium clavatum, 8
Lycopodium complanatum, 9
Lycopodium obscurum, 10
Lycopodium sabinaefolium, 11
Lycopodium selago, 12
Lycopodium sitchense, 11
 Lyme-grass, 61

 Many-flowered Wood-rush, 146
 Marsh Andromeda 311
 Marsh Arrow-grass, 39
 Marsh Goldenrod, 383
 Marsh of Purple Cinquefoil, 261
 Marsh-trefoil, 335

Matricaria matricaroides, 376
Melandrium apetalum, 207
 Mélèze laricin, 28
 Menyanthe trifoliée, 335
Menyanthes trifoliata, 335
Mertensia maritima, 336
 Mertensia maritime, 336
Minuartia biflora, 198
Minuartia groenlandica, 199
Minuartia rubella, 200
Minuartia stricta, 201
Mitella nuda, 249
 Mitrelle nue, 249
Moneses uniflora, 305
 Montia des sources, 192
Montia fontana, 192
Montia lamprosperma, 192
 Mooseberry, 362
 Morrissey's Sedge, 78
 Moss Champion, 206
 Mountain alder, 179
 Mountain Club-Moss, 12
 Mountain cranberry, 326
 Mountain Fern, 20
 Mountain Hair-grass, 77
 Mountain Sandwort, 199
 Mûrier nain, 274
Myrica gale, 177
Myriophyllum exalbescentis, 297
Myriophyllum sibiricum, 297
Myriophyllum verticillatum, 298
 Myrique baumier 177

 Northern Androsace, 328
 Northern Bent, 42
 Northern Bog Sedge, 92
 Northern Bog-Orchid, 159
 Northern Bur-Reed, 33
 Northern Buttercup, 225
 Northern Comandra, 184
 Northern dwarf raspberry, 273
 Northern Goldenrod, 383
 Northern Single-spike Sedge, 117
 Northern Star-flower, 331
 Northern Starwort, 208
 Northern Willow, 166

Orthilia secunda, 306
Oryzopsis canadensis, 62
Oxyria digyna, 186
 Oxyrie digyne, 186
 Oxytropis de la baie d'Hudson, 280
Oxytropis hudsonica, 280
Oxytropis viscidus, 280

- Pacific Silverweed, 265
 Pale Paint-brush, 340
 Pale Painted-cup, 340
 Pale-laure, 316
 Palmate Butterbur 377
Parnassia kotzebuei, 250
Parnassia palustris, 251
Parnassia parviflora, ->251
 Parnassie des marais, 251
Patanthera hyperborea, 158
 Pâturin alpin, 64
 Pâturin arctique, 65
 Pâturin des prés, 70
 Pâturin glauque, 67
 Pâturin intérieur, 68
 Pâturin superbe, 66
 Pédiculaire des Monts Sudètes, 347
 Pédiculaire du Groenland, 344
 Pédiculaire du Labrador, 345
 Pédiculaire flamboyante, 343
Pedicularis flammea, 343
Pedicularis groenlandica, 344
Pedicularis labradorica, 345
Pedicularis lapponica, 346
Pedicularis sudetica, 347
 Pembina, 362
 Persil de mer, 302
 Pétaite à feuilles de vigne, 377
 Pétaite palmé, 377
Petasites frigidus, 377
Petasites palmatus, 377
Petasites sagittatus, 378
Petasites vitifolius, 377
 Petite Tofieldie, 152
Phegopteris connectilis, 24
Phleum alpinum, 63
Phleum commutatum, 63
Phyllodoce caerulea, 320
Picea glauca, 29
Picea mariana, 30
 Pimbina, 362
 Pimpernel-leaved Willow-herb, 290
Pinguicula villosa, 351
Pinguicula vulgaris, 352
Pinus banksiana, 31
Pinus divaricata, 31
 Pissenlit à feuilles lacérées, 385
 Pissenlit de Laponie, 386
Plantago maritima, 356
 Plantain maritime, 356
 Plaquebières, 274
Platanthera dilatata, 157
Platanthera hyperborea, 158
Platanthera obtusata, 159
Poa alpigena, 70
Poa alpina, 64
Poa arctica, 65
Poa eminens, 66, 69
Poa glauca, 67
Poa interior, 68
Poa labradorica, 69
Poa nemoralis, ->69
Poa nemoralis, 68
Poa pratensis, 70
 Pois de mer, 278
Polygonum aviculare, ->186, 187
Polygonum fowleri, 188
Polygonum viviparum, 189
Populus balsamifera, 161
Populus tremuloides, 162
Potamogeton alpinus, 34
Potamogeton filiformis, 35
Potamogeton perfoliatus, 36
Potamogeton porsildiorum, 37
Potamogeton richardsonii, 36
Potamogeton subsibiricus, 37
 Potamot du fleuve lenissei, 37
Potentilla anserina, 265
Potentilla crantzii, 266
Potentilla fruticosa, 267
Potentilla nivea, 268
Potentilla norvegica, 269
Potentilla palustris, 261
Potentilla pectinata, 270
Potentilla pensylvanica, 270
Potentilla pulchella, 271
Potentilla tridentata, 272
 Potentille ansérine, 265
 Potentille de Crantz, 266
 Potentille des marais, 261
 Potentille frutescente, 267
 Potentille mignonne, 271
 Potentille tridentée, 272
 Prêle des bois, 4
 Prêle des champs 1
 Prickly Saxifrage, 259
 Primevère d'Egalik, 329
 Primevère dressée, 330
Primula egalikensis, 329
Primula laurentiana, ->329
Primula mistassinica, ->329
Primula stricta, 330
Puccinellia langeana, 71
Puccinellia lucida, 72
Puccinellia phryganodes, 73
 Puccinellie de Lange, 71
 Puccinellie rampante, 73
 Purple Rattle, 347
 Purple Rattle, 347
 Purple Saxifrage, 257
Pyrola chlorantha, 309
Pyrola grandiflora, 307
Pyrola minor, 308
Pyrola secunda, 306
Pyrola virens, 309
 Pyrole à grandes fleurs, 307
 Pyrole mineure, 308
Pyrus decora, 277
 Quatre-temps, 303
 Queue de cheval, 299
 Queue de renard, 1
 Racheoled Sedge, 106
 Raisin d'ours noir, 312
Ranunculus acris, 218
Ranunculus allenii, 219
Ranunculus cymbalaria, 220
Ranunculus gmelinii, 221
Ranunculus hyperboreus, 222
Ranunculus lapponicus, 223
Ranunculus macounii, 224
Ranunculus pedatifidus, 225
Ranunculus pygmaeus, 226
Ranunculus reptans, 227
Ranunculus trichophyllus, 228
 Raup's Painted-cup, 339
 Red Bearberry, 313
 Red Fescue, 57
 Red-stalked Aster, 370
 Renoncule à feuilles pédatifides, 225
 Renoncule d'Allen, 219
 Renoncule de Gmelin, 221
 Renoncule rampante, 227
 Renouée vivipare, 189
 Rhinanthus mineure, 348
Rhinanthus borealis, 384
Rhinanthus minor, 348
 Rhododendron de Laponie, 321
Rhododendrum lapponicum, 321
Ribes glandulosum, 252
Ribes triste, 253
 Rigid Bigelow's Sedge, 85
 River-beauty, 295
 Rockey Sedge, 116
 Ronce acaule, 273
 Ronce du mont Ida, 275
Rorippa islandica, 244
Rorippa palustris, 244
 Rostrate Sedge, 114
 Rubanier hyperboréal, 33
Rubus acaulis, ->272
Rubus arcticus, 273
Rubus chamaemorus, 274

Rubus idaeus, 275
Rubus pubescens, ->275
Rubus strigosus, 275
Rumex fenestralis, 190
Rumex occidentalis, 190
Rumex pallidus, 191
Rumex sibiricus, 191
Rumex subarcticus, 191
Rumex subarctique, 191
Rumex triangulivalvis, 191
 Russet Sedge, 116

Sabline dressée, 201
 Sabline du Groenland, 199
 Sabline faux-péplus, 196
 Sabline humifuse, 193
Sagina intermedia, 202
Sagina linnaei, 205
Sagina nivalis, 202
Sagina nodosa, 203
Sagina procumbens, 204
Sagina saginoides, 205
 Sagine de Linné, 205
 Sagine des neiges, 202
Salix arctica, ->162
Salix arctophila, 163
Salix argyrocarpa, 164
Salix ballii, 170
Salix bebbiana, 165
Salix brachycarpa, ->165
Salix glauca, 166
Salix glaucophylloides, 169
Salix herbacea, 167
Salix lanata, 168
Salix myricoides, 169
Salix myrtillofolia, 170
Salix pedicellaris, 171
Salix pellita, 172
Salix planifolia, 173
Salix reticulata, 174
Salix uva-ursi, 175
Salix vestita, 176
 Saule à feuilles de myrtille, 170
 Saule à feuilles planes, 173
 Saule à fruits argentés, 164
 Saule arctophile, 163
 Saule glauque, 166
 Saule pédicellé, 171
 Saule raisin d'ours, 175
 Saule réticulé, 174
 Savoyane, 217
Saxifraga aizoides, 254
Saxifraga aizoon, 255
Saxifraga caespitosa, 256
Saxifraga oppositifolia, 257

Saxifraga paniculata, 255
Saxifraga rivularis, 258
Saxifraga tricuspidata, 259
 Saxifrage à feuilles opposées, 257
 Saxifrage aizoon, 255
 Saxifrage gazonnant, 256
 Saxifrage tricuspidé, 259
 Scheuchzer's Cotton-Grass, 129
Schizachne purpurascens, 74
 Scirpe cespiteux, 133
 Scirpe de la baie d'Hudson, 132
 Scirpoid Sedge, 117
Scirpus caespitosus, 133
Scirpus hudsonianus, 132
 Scottish Asphodel, 152
 Scottish Bluebell, 364
 Scottish Lovage, 302
 Sea Arrow-grass, 38
 Sea Lungwort 336
 Sea-beach Sandwort, 196
 Sea-pink, 332
 Seaside Plantain, 356
 Seaside Smooth-gromwell 336
 Seigle de mer, 61
Selaginella selaginoides, 13
Senecio aureus, 379
Senecio pauciflorus, 380
 Sheated Cotton-Grass, 130
 Sheated Sedge, 121
Shepherdia canadensis, 289
 Shépherdie du Canada, 289
 Short-leaved, 56
 Shrubby cinquefoil, 267
Sibbaldia procumbens, 276
 Silène acaule, 206
Silene acaulis, 206
Silene uralensis, 207
 Silvery Sedge, 87
 Silvery-caprelled Willow, 164
 Skunk currant, 252
 Small Bedstraw, 358
 Small cranberry, 324
 Small Rattlebox, 348
 Small White Orchid, 154
 Small Yellow-rattle, 348
 Small-flowered Anemone, 214
 Small-flowered Wood-rush, 147
 Small-spiked Sedge, 106
Smilacina trifolia, 150
 Smoothing Whitlow-grass, 239
 Snow Pearlwort, 202
 Soapberry, 289
Solidago macrophylla, 381
Solidago multiradiata, 382
Solidago purshii, 383

Solidago uliginosa, 383
 Sorbier élégant, 277
Sorbus decora, 277
Sparganium angustifolium, 32
Sparganium chlorocarpum, 32
Sparganium hyperboreum, 33
 Sparse-flowered Sedge, 119
 Spearding Sandwort, 193
 Spiked Wood-rush, 148
 Spinose-spored Quillwort, 14
Spiranthes romanzoffiana, 160
 Squashberry, 362
 Stellaire à longs pédicelles, 211
 Stellaire boréale, 208
 Stellaire humifuse, 210
Stellaria borealis, 208
Stellaria calycantha, 208
Stellaria crassifolia, 209
Stellaria crassipes, ->209
Stellaria edwardsii, ->209
Stellaria humifusa, 210
Stellaria laeta, ->210
Stellaria longipes, 211
Stellaria monantha, ->211
Stellaria subvestita, ->211
 Stiff Bigelow's Sedge, 85
 Stiff Club-moss, 7
 Streptopus amplexicaule, 151
Streptopus amplexifolius, 151
 Strict Primrose, 330
 Subarctic dock, 191
Subularia aquatica, 245
 Sudetan Lousewort, 347
 Swamp red currant, 253
 Sweet gale, 177
 Sweet Grass, 60
 Tall Cotton-Grass, 126
 Tamarack, 28
Tanacetum huronense, 384
 Tanaïs du lac Huron, 384
Taraxacum lacinum, 385
Taraxacum lapponicum, 386
Taraxacum officinale, 387
Taraxacum phymatocarpum, ->387
Taraxacum pseudonorvegicum, ->387
 Thé du Labrador, 318
Thelypteris phegopteris, 24
 Thread Rush, 139
 Three-toothed Cinquefoil, 272
 Thrift, 332
Tofieldia pusilla, 152
 Tooth-leaved Androsace, 328
Torreyochloa pallida, 75

Trailing Azalea, 319
Trèfle d'eau, 335
Trichophorum alpinum, 132
Trichophorum caespitosum, 133
Trientale boréale, 331
Trientalis borealis, 331
Trifoliate Gold-thread, 217
Triglochin maritimum, 38
Triglochin palustre, 39
Trisète à épi, 76
Trisetum spicatum, 76
Troscart des marais, 39
Troscart maritime, 38
Tufted Club-rush, 133
Tufted Hair-grass, 53
Tufted Saxifrage, 256
Twinflower, 360
Two-seeded Sedge, 93

Upright Sandwort, 201
Utricularia intermedia, 353
Utricularia minor, 354
Utricularia vulgaris, 355

Vaccinium angustifolium, 322
Vaccinium caespitosum, 323
Vaccinium oxycoccus, 324
Vaccinium uliginosum, 325
Vaccinium vitis-idaea, 326
Vahlodea atropurpurea, 77
Valeriana dioica, 363
Valeriana septentrionalis, 363
Verge d'or à grandes feuilles, 381
Verge d'or à plusieurs rayons, 382
Verge d'or des marais, 383
Vernal Water-starwort, 282
Veronica alpina, 350
Veronica serpyllifolia, 349
Veronica wormskjoldii, 350
Viburnum edule, 362
Viola conspersa, ->283
Viola incognita, ->283
Viola labradorica, 284
Viola macloskeyi, 285
Viola pallens, ->285
Viola palustris, 286
Viola renifolia, 287
Viola selkirkii, 288
Violette du Labrador, 284
Violette pâle, 285
Viorne comestible, 362
Virginia Strawberry, 263

Water Sedge, 80

Water Whorl-grass, 50
Wavy Hair-grass, 54
Weak Clustered Sedge, 97
White Mountain Saxifrage, 255
White Orchid, 158
White spruce, 29
Whitish Rush, 143
Wild Raspberry, 275
Wild red currant, 253
Wood Horsetail, 4
Woodsia glabella, 25
Woodsia ilvensis, 26

Yenisei Pondweed, 37

MINISTÈRE DES TRANSPORTS



QTR A 131 824